

Tagduda Tazzayrit Tamagdayt Tayerfant
Aylif n Uselmed Unnig D Unadi Ussnan
Tasdawit Abderrahmane Mira n Bgayet



Tamazdeyt n Tsekliwin d tutlayin
Tasga n Tutlayt d Yidles n Tmaziyt

Tazrawt n Master

Tayult : Tutlayt, Asmeskel d Usmagnu

Tasleđt tasnilsant n wugur n umeslay
(asqewqew) yer yigerdan

Syur :

- KOUCHE Amel
- MEZIANI Taklit

S Imendad n mass :

YAHIAOUI M.

Inesyuma

Aselway : AOUMER Fatiha

Anemhal : YAHIAOUI Mahdi

Amekyad : BENAZZOUZ Katia

Aseggas asdawan
2022/2023

Asnemmer

- ✚ *Tanemmirt tameqqrant i Mass Yahiaoui Mahdi, i yellan di lmendad n tezrawt-a seg tazwara almi d taggara.*
- ✚ *Tanemmirt i yiselmaden d yinelmaden n tesga n tutlayt d yidles n tmaziyt akken ma llan, yal yiwen s yisem-is. Ladya Mass Meziani i ay-d-yefkan afud akken ad nexdem asentel-a imi d amaynut.*
- ✚ *Tanemmirt i yal win i ay-d-yefkan afus n tallelt xas ulama s wawal ziden.*
- ✚ *Tanemmirt i temselyut Belkoulai i ay-d-yefkan afus n tallelt deg tegmert n wammud.*

Abuddu

Tazrawt-a ad tt-buddey i :

- *Yemma ezizen, ad yesseyzef rebbi deg leemer-is.*
- *Baba, fell-as yeefu yerhem.*
- *Yessetma, Siham d Fadila.*
- *Wayetma, yal yiwen s yisem-is.*
- *Twacult-iw, akken ma tella.*
- *Temdukkal-iw akken ma llant.*

Amel

Abuddu

Ad buddey leqdic-a:

- *I yimawlan-iw ezizen, yemma d baba, saramey-asen ssehğa d teyzi n leemer.*
- *I wayetma d yessetma i ibedden yer yidis-iw , yal yiwen s yisem-is.*
- *I setti d jeddi ad asen-iseyzeff rebbi deg leemer-nsen.*
- *I emumi d emumti d twaculin-nsen, yal yiwen s yisem-is, ladya emmi Meziani Yacine.*
- *I xwali d xwalti d twaculin-nsen, yal yiwen s yisem-is.*
- *I yiselmaden-iw d yinelmaden n tesga n tutlayt n tmaziyt.*
- *I temdukkal-iw , yal yiwet s yisem-is.*
- *I wid akk iyi-fkan afud ulama s wawal ziden.*

Taksit

Izamulen d yisegzal

☛ : talya tilemt

→ : yuyal

*: awalen imaynuten

“...”: tasuqqilt yer tutlayt n tmaziyt

[...] : yella wayen i nekkes

> : tira tumrist n wawal

MD : amedya

Atg : ar taggara

Sb. : asebter

Agbur

Agbur

Tazwart tamatut	12
Iferdisen n tesnarrayt	14
1. Asissen n usentel	15
2. Afran n usentel.....	15
3. Asissen n wammud	15
4. Asissen n yimsulya	16
5. Asissen n tarrayt n tegmert	16
6. Asissen n unagraw n tira n ugur n umeslay	17
7. Tarrayt n tesleđt	17
8. Uguren i d-nemmuger.....	19
Aħric n tezri	20
Ixef I : Ugur n umeslay (asqewqew)	22
Tazwart	23
1. Tabadut n usqewqew	23
2. Tisekkiwin n usqewqew	24
3. Isekna n usqewqew	25
3.1. Aėiwed	25
3.2. Aħebbus	26
3.3. Ajebbud.....	27
3.4. Aėekkam	27
Taggrayt.....	27
Ixef wis II : Tutlayt d wuguren n tmeslayt	28
Tazwart	29
1. Tutlayt	29
2. Tameslayt	29
3. Awal	29
4. Iswiren n tutlayt.....	30
4.1. Tamsislit.....	30

4.1.1. Tiyra	30
4.1.2. Tirgalin	30
4.1.3. Tizegniya	31
4.1.4. Tunṭiqṭ	31
4.2. Tasnimeslit	31
4.3. Taseddast	31
4.4. Amawal	32
4.5. Tasnamka	32
4.6. Tasnimant	32
5. Anbiwel n tesnimeslit	33
6. Anbiwel n tseddast	33
7. Anbiwel deg umawal	34
8. Anbiwel n tesnamka	34
9. Anbiwel n tesnimant	35
10. Anbiwel n wuguren n tmeslayt	35
Taggrayt	36
Aḥric n tesleṭt	37
I. Aglam n tesnalya	38
Tazwart	39
1. Aḥebbus d uciwed	39
1.1. Deg tazwara n wawal	39
1.1.1. Imyagen	39
1.1.2. Ismawen	42
1.1.3. Iferdisen n tjerrumt	44
1.2. Deg tlemmast n wawal	46
1.2.2. Ismawen	47
1.2.3. Iferdisen n tjerrumt	48
1.3. Deg taggara n wawal	48
2. Aciwed n wawal	48
2.1. Imyagen	48

2.2.	Ismawen.....	49
2.3.	Iferdisen n tjerrumt	49
3.	Ajebbud	49
3.1.	Deg tazwara n wawal.....	50
□	Ismawen	50
3.2.	Deg tlemmast n wawal	50
□	imyagen	50
3.3.	Deg taggara n wawal	50
□	Iferdisen n tjerrumt	50
4.	Aækkam.....	51
4.1.	Deg tazwara n wawal.....	51
□	Imyagen.....	51
4.2.	Deg tlemmast n wawal	51
4.3.	Deg taggara n wawal	51
4.3.1.	Imyagen.....	51
4.3.2.	Ismawen	51
4.3.3.	Iferdisen n tjerrumt	51
	Taggrayt.....	53
	II. Aglam n temsislit	54
	Tazwart	55
1.	Deg tazwara n wawal.....	55
1.1.	Imyagen.....	55
1.2.	Ismawen	56
1.3.	Iferdisen n tjerrumt	57
2.	Deg tlemmast n wawal	57
2.1.	Imyagen.....	57
2.2.	Ismawen	58
2.3.	Iferdisen n tjerrumt	58
3.	Deg taggara n wawal	59
3.1.	Imyagen.....	59
3.2.	Ismawen	59
3.3.	Iferdisen n tjerrumt	59
	Taggrayt	60
	III- Aglam n tseddast.....	61
	Tazwart.....	62

1. Aɛiwed	62
1.2. Tafyirt taddayt	62
1.3. Tafyirt taɛerfit	62
1.3.1. Tafyirt taɛerfit tumyigt	62
1.3.2. Tafyirt taɛerfit tarumyigt	63
1.4. Tafyirt tuddist	63
2. Aɛebbus	64
2.1. Tafyirt taddayt	64
2.2. Tafyirt taɛerfit	64
2.2.1. Tafyirt taɛerfit tumyigt	64
2.2.2. Tafyirt taɛerfit tarumyigt	65
2.3. Tafyirt tuddist	65
3. Aɛekkam	66
3.1. Tafyirt taɛerfit	66
3.1.1. Tafyirt taɛerfit tumyigt	66
3.1.2. Tafyirt taɛerfit tarumyigt	66
3.2. Tafyirt tuddist	66
4. Aɛebbud	67
□ Tafyirt tuddist	67
Taggrayt	69
Taggrayt tamatut	71
Amawal	73
Ummuy n yedlisen	77
Ammud	81

Tazwart tamatut

Tazwart tamatut

Tutlayt d yiwet n tnakta tamadwant, imi ur nezmir ara ad tt-nwali deg tilawt, ney ad d-nħud tilisa-s. Tutlayt d tagruma n kra n umđan n tantaliwin akked tmeslayin. S unamek-nniđen d allal n taywalt i sseqdacen yimdanen akken ad msefhamen gar-asen.

Tamaziyt d tutlayt tanaslit deg tefriqt ugafa, tettekki yer twacult tutlayant taxamsamit. Teřteř adeg araklan d ameqqran imi tezree deg wařas n tmura: Lezzayer, Lmerruk, Tunes, Libya..atg. «*Tamaziyt d yiwet n yifurek i d-yekkan seg twacult tasnilsant tameqqrant “taxamsamit”*» Chaker S. (2003: 215)¹. Ad tt-naf tebđa yef wařas n tantaliwin: taqbaylit, tacełħit, tatergit, tacawit, tazennatit,...atg. Tineggura-ya dayen ad naf frurint-d deg-sent ddeqs n tmeslayin. Am wakken i d-yessbada Basset A. tutlayt n tmaziyt, deg tkussna i d-yellan syur CHAKER S. deg (1995: 15), yenna-d d akken: “*D tilawt tasnilsant tettbin-d s wudem n kra n umđan n tantaliwin, nutenti s timmad-nsent nfetta-tent yef wařas n tmeslayin.*”²

Deg leqdic-a ad d-nawi awal yef yiwen n wugur i yetthizen akk tutlayin d yidelsan n umađal, ugur n tmeslayt ney ayen i wumi qqaren asqewqew.

Ilmend n usismel agraylan n wařtanen, tuddsa tagraylant n tujjya: “*Asqewqew yettwasismel d akken d tikli-nniđen ney d ugur i yerzan tanefsit n uqcic s wařas.*” (Tazrawt n doctorat n Ivana DIDIRKOVĀ (2016: 16)).³

S wakka, nezmer ad d-nini d akken d ugur i nettaf s wařas yer yigerdan, ibeddu-d s umata deg useggas wis (02) alama d aseggas wis (05), mi ara yebdu uqcic ilemmed tutlayt. Ařas n tmental-nniđen i yettağğān agrud ad yesqewqiw: yezmer ad yili iwret-it-id syur yimawlan-is,

¹ «Le berbère est l’une des branches de la grande famille linguistique, chamito-sémitique.»

² «La langue berbère, réalité purement linguistique, se réalise sous la forme d’un certain nombre de dialectes régionaux, qui eux-mêmes s’éparpillent en une multitude de parlars locaux.»

³ « Le bégaiement est classé parmi les autres troubles comportementaux et émotionnels survenant essentiellement durant l’enfance et l’adolescence. » (International *Classification of Diseases, Organisation Mondiale de la Santé*).

ney ur yessawed ara ad yekcem dixel n tmetti-ines, imi i yettkukru. Aya-agi akk d ayen yessawađen aqcic yer lihala-ya.

Ihi asentel n tezrawt-a icudd yer tayult n tesnilest tamaziyt, ladya tayult n tesnilesmant, ad d-yawi yef wugur n umeslay yer yigerdan, deg-s ad neg tasleđt tasnilsant i wammud i d-negmer, iwakken ad nzer:

- Menhu i yetthaz wugur-a ?
- Amek i ten-yetthaz ?
- Anda i ten-yetthaz ?

Asentel-a yesa sin (02) n yiswan igejdanen, deg-s :

- Ad d-neglem imukan anda i yella usqewqew deg yal awal, sin akkin ad d-nessumer anagrah n tira n uđris anda yella usqewqew deg tmaziyt.

Ilmend n unadi-ntey deg tesga n tutlayt d yidles n tmaziyt (Bgayet), ur d-nufi ara leqdic yemmugen yakan yef usentel-a, ihi aneggaru-ya d amaynut deg tayult n tmaziyt.

Seg turdiwin i nezmer ad d-nefk yef usentel-a d akken:

- Asqewqew ney ugur n tmeslayt yezmer ad yili s wađas deg tazwara n wawal, ma deg tlemmaset ixus, maca yer taggara qlil anda ara t-id-naf.
- Ahat ugur u umeslay yetthaza s wađas imyagen yef yismawen.

Deg tazwara ad naf iferdisen n tesnarrayt, deg-s ad d-nemmeslay yef tarrayt i neđfer iwakken ad nessiwed ad d-nesbed tazrawt-a. Sin akkin, ad d-nawi awal yef tmiđranin yesaen assay d usentel-ntey akken dayen ara asent-id-nefk tabadut i yal yiwet. Yer taggara, ad d-tili tesleđt n wammud i d-negmer.

Iferdisen n tesnarrayt

1. Asissen n usentel

Tazrawt-a terza tayult n tesnilest tamaziyt, lada aswir n tesnilestmant. D tin ara d-yawin yef wuguren n umeslay n yigerdan (asqewqew), deg-s ad nexdem tasleđt tasnilsant i wammud i d-negmer deg wayen yerzan aswir n tesnalya, n temsislit akked uswir n tseddast.

2. Afran n usentel

Gar tmental i ay-yeğğan ad nefren asentel-a :

- Ulac akk tizrawin i d-yellan fell-as deg tayult n tutlayt n tmaziyt.
- Tixutert i yesεa usentel-a imi ad t-naf d win icudden yer tutlayt
- Asnerni n tutlayt n tmaziyt deg wayen yerzan tayulin akk.

3. Asissen n wammud

Ammud yellan deg tezrawt-a yerza tameslayt n yigerdan i ilan ugur n ususru. Ammud-a negmer-it-id deg wayyur n furar almi d ayyur n mayu 2023, deg sin n yidgan: ayerbaz alemmas Bradai Muhand Lærbi, Ikeğğan akked sbitar n sidi aich yer tmesliytant.

Ammud-a yuddes d awalen akked tefyar yemgaraden, mi nebđa ammuđ-a nufa-d:

- Awalen:
 - Imyagen : 42
 - Ismawen : 24
 - Iferdisen n tjerrumt : 18
- Tifyar
 - Taddayin : 03
 - Tiherfiyin : 15
 - Tuddisin : 07

4. Asissen n yimsulya

Imsulya-ntey d igerdan ilan ugur deg tmeslayt, sean deg leemert-nsen gar 05 yer 11 n yiseggasen. D wid i d-newwi deg sin yimukan yemxalafen, seg uyerbaz alemmas akked syur yiwet n tmesliytant.

- D wid ara nwali deg tfelwit-a :

Isem	Tanudda	Tuzzuft	Aswir	Anida i t-id-newwi
Nihal	06 n yiseggasen	D tawtemt	Aswir amenzu deg uyerbaz amenzu	Syur tamesliytant
Hoda	10 n yiseggasen	D tawtemt	Aswir wis 05 deg uyerbaz amenzu	Syur tamesliytant
Numidia	11 n yiseggasen	D tawtemt	Aswir amenzu deg uyerbaz alemmas	Newwi-t-id deg uyerbaz alemmas
Mayas	11 n yiseggasen	D awtem	Aswir amenzu deg uyerbaz alemmas	Newwi-t-id deg uyerbaz alemmas

5. Asissen n tarrayt n tegmert

Ammud yef tebna tezrawt-a yerza igerdan i yesean ugur deg tmeslayt. Nexdem tarrayt n usekles iwakken nejmeε-it-id, taneggarut-a tesa azal n 20 n dqiqa. Aya yella-d deg sin n yidgan: ayerbaz alemmas Bradsi Muħend Lærbi, Ikeğgan akked sbitar n Sidi Eic, yer tmesliytant.

Deg uyerbaz, nexdem kra n temsirin iwakken ad nzer d anwi inelmaden i yesean ugur deg tmeslayt. Sin akkin nefren armud n tyuri d tegzi n uđris akken ad d-yren. D acu kan aya yella-d mebyir ma eelmen.

Ma deg sbitar n Sidi Eic, nemlal akked tmesliytant, tin i ay-d- yefkan afus n tallelt deg tegmert n wammud, acku arrac-nni i d-yettasen yur-s ttkukrun, ttsethin ur d-tmeslayen ara sdat n wid ur ssinen ara, yef waya d nettat kan i ay-d-ixedmen asekes mebyir ma neher.

Yer taggara, mi nekfa tagmert n wammud, deg uxxam, nebda-t d tigezmin sin akkin nura-t s yiwet n tarrayt d tamaynut, anda i d-nessumer yiwen n unagraw n tira yerzan ugur n umeslay. D win ara naf yura s tira tazurant deg wammud.

6. Asissen n unagraw n tira n ugur n umeslay

- (Ls) : *allus*
- (/) : *ahebbus yiwet n tikkelt*
- (//) : *ahebbus snat n tikkal*
- (///) : *ahebbus tlata n tikkal*
- /≈/ : *ahebbus aččuran*
- /__/ : *aekkam*
- (:) : *ajebbud*

7. Tarrayt n tesleđt

Tasleđt n wammud tella-d yef uglam n wugur ilmend n krađ n yiswiren n tutlayt, aswir n tesnalya, aswir n temsislit akked tseddast. Di tazwara n yal aswir ad nebder d acu-t wugur, adeg anda i t-iħuza: deg tazwara n wawal, deg tlemmast ney deg taggara n wawal. Sin akkin, ad nebdu awal-nni d lešnaf, imyagen iman-nsen, ismawen iman-nsen akked yiferdisen n tjerrumt iman-nsen. Yer taggara ad nessumer anagraw n tira n ugur n umeslay i yal ugur.

Md:

I. Aglam n tesnalya

1. Ahebbus d ueiwed

1.1. Deg tazwara n wawal

1.1.1. Imyagen

1+.1.2. Ismawen

1.1.3. Iferdisen n tjerrumt

Ad d-nefk amedya yef umyag yesëan ugur deg tazwara n wawal:

- **y/y/yemger:** ad nwali d akken aḥebbus d ueiwed iḥuza targalt “y” n umatar udmawan n wudem wis kraḍ, asuf amalay. Deg umedya-ayi, ad d-nekkes deg-s snat n tulmisin :
 - ✓ Allus n umatar udmawan “y” snat n tikkal uqbel ad d-yessefru awal.
 - ✓ Aḥebbus i d-yessegra ueiwed n umatar udmawan.
- S unagraw n tira n wugur n umeslay ad t-naru akka : “y^{Ls2}//yemger”

II. **Aglam n temsislit:** deg yixef-a ad nefreq imyagen iman-nsen, ismawen iman-nsen d yiferdisen n tjerrumt iman-nsen. Sin akkin yal amedya ad d-neglem uguren akk yellan deg-s akken dayen ad neffek tira tumrist n yal awal.

Md:

1. Deg tazwara n wawal

1.1. Imyagen

- **Im/im/ijemmed > ijmeɛ-d :** ad d-naf deg-s :
 - *Aeiwed :*
 - ✓ Allus n tayunt tamezwarut n umyag [im] yegla s wugur amsislan i d-yessegran tuttya anda i d-yedra uneqlab gar targalt [j] akked tergalt tancucant [m], anda targalt tanezrant [m] teṭṭef adeg n tergalt [j]
 - *Aḥebbus:*
 - ✓ Aḥebbus deg tergalt tancucant [m] i d-yedran s ueiwed n tunṭiqt [im]
- S unagraw n tira n wugur n umeslay ad t-naru akka: “**im^{Ls(2)}//ijemmed**”

III. **Aglam n tseddast:** taseddast d tazrawt n wassayen yellan gar wawalen deg tefyirt, yef waya ur nettaf ara deg yixef-a imyagen iman-nsen, ismawen iman-nsen d yiferdisen n tjerrumt iman-nsen.

Deg tazwara, ad nebder ugur yellan deg tefyirt, sin akkin ad ten-nesissmel ilmend n tsekkiwin n tefyirt.

Md:

1. Aeiwed

1.1. Tefyirt taddayt

- **Ruḥey / / ruḥey:**

- ✓ ad d-naf deg tefyirt-a yella-d wugur deg wuddus amseyru anda i t-id-yules snat n tikkal

- s unagraw n tira n wugur n umeslay ad t-naru : **(ruḥey)^{Ls}**

- **s/s/srewten, srewten:**

- ✓ ad d-naf deg tefyirt-a yella-d wugur deg wuddus amseyru anda i t-id-yules snat n tikkal

- s unagraw n tira n wugur n umeslay ad t-naru : **(s//srewten)^{Ls}**

8. Uguren i d-nemmuger

Seg wuguren i d-nemlal degmi nebda tazrawt d akken:

- Ulac yakan leqdic i d-yellan yef usentel-a iwakken ad yili d amedya ara neḍfer.
- Ugur n tsuqqilt seg tutlayin-nniḍen yer tmaziyt.
- Ulac idlisen yuran s tmaziyt yef usentel-a.
- Uguren n usegzi n kra n yirman imi ur ten-nesēi ara deg tutlayt n tmaziyt.
- Ur d-nufi ara ammud s shala imi ugur-a yef neqdec qlil wid i t-yesean. Akken dayen llan kra n yimesliyten ttgamin ad ay-qeblen, rnu dayen igerdan ttsethin ur d-heddren ara.

Ahric n tezri

Ixef I : Ugur n umeslay (asqewqew)

Tazwart

Tutlayt d tazmert n umeslay, d allal n taywalt gar yimdanen n yiwet n temyiwant tutlayant, d tin yezdin akk imdanen, maca ttilin-d wuguren i tt-yettħazan d ayen i yettağğan amdan ur yesei ara tazmert n umeslay iwakken ad d-yessenfali tiktwin-is. Gar wuguren-a ad d-nebder asqewqew (ugur n umeslay). Deg yixef-a ad d-nessegzi d acu-t wugur-a, tisekkiwin-is d wayen akk i icudden yur-s.

1. Tabadut n usqewqew

Asqewqew d ugur n umeslay i d-yettbinen deg ususu. S unamek-nniđen, amdan ur yessawed ara ad yemmeslay s shala, ad d-yessuffey tuntiqin d wawalen akken iwata, amzun akken yella wayen i ireglen ameslay, yettagi-yas akken ad d-yeffey.

S umata, ugur agejdan d taywalt, yettili-d mi ara yettmeslay umdan d wiyid acku iman-is ur yezmir ara ad yesqewqew.

Ugur n umeslay, ma nebda-t almend n tsuta n yimdanen ad t-naf yella s tuget yer taggayt n yilemziyen.

DSM-5 (*American Psychiatric Association*), (2013: 51), nman-d deg udlis n *MANUEL DIAGNOSTIQUE ET STATISTIQUE DES TROUBLES MANTEAUX* : «*Tulmist tagejdant n wugur n umeslay tettbin-d seg temzi, asqewqew d arway deg tmeslayt akked wanya n usiwel, ur iwulmen ara tanuda n uqcic-nni.*»⁴

Temzi d annar anda igerdan ggaren iman-nsen yer umeslay, d annar n usiley d usenfali n tektiwin, tikwal d tirit tamezwarut i uqcic akken ad d-yemmeslay yef tyawsa, d amawal amaynut ara yessexdem, udmawen d yisatalen d imaynuten d anect-a i yettağğan aqcic ad as-ibedd umeslay.

Tuddsa tagreylant n tujjya (1977), tettwali d akken : «*Asqewqew d arway deg wanya n usiwel, anda ara naf iman yezra d acu yebya ad d-yini, maca ur yezmir ara ad t-id-yini, yef waya yettili-d ueiwed, ujebbud ney aħebbus n yimesli mebyir lebyi-s.*»⁵

Ma neđfer anamek n tebdert-a, ad negzu dakken amdan tikwal iferru tilufa deg wallay-is maca ur yettaf ara awal d umawal s ara t-id-yessenfali akken iwata yef aya i ikečcem deg tiremt n uħebbus.

⁴ « La caractéristique essentielle du trouble de la fluidité verbale apparaissant durant l'enfance (bégaiement) est une perturbation de la fluidité normale et du rythme de la parole ne correspondant pas à l'âge du sujet. »

⁵ « L'Organisation Mondiale de la Santé (1977), dont il est fait mention Supra, considère le bégaiement comme un trouble du rythme de la parole, dans lequel l'individu sait exactement ce qu'il veut dire mais est incapable de le dire d'une raison d'une répétition involontaire, d'une prolongation ou de l'arrêt d'un son. »

2. Tisekkiwin n usqewqew

Ilmend n tezrawt n Master n BENDJABALLAH S. (2020 :19), ALAIN Moret yefka-d ukuz (04) n leşnaf n usqewqew⁶ :

- **Ahezhez*** : Aqcic ney amdan ur yezmir ara ad yemmeslay s shala, d ugur i yerzan allus n wawalen, s wawal-nniđen yettales-d mebla lebyi-s i wawalen, i yimesla ney tuntiqin ta deffir tayed.

Md: *myagaren myagaren* wuccen d yinisi.

Da ad nwali deg umedyaya-ayi yella-d wallus n umyag snat n tikkal iwakken ad d-ikemmel tafyirt-is.

- **Anattay** : yettaer yef uqcic akken ad d-yebder kra tuntiqin ney imesla (s umata d tid yellan deg tazwara n wawal). D aħebbus n ueeddi n yimesla, aya yettbin-d tikkal deg wudem ney deg yihricen-nniđen n tfekka n umdan.

Md: *ad z/zren*

Da ad nwali deg umedyaya-ya yella-d uħebbus deg yimesli [z] bac akken ad ikemmel awal-is

- **Anattay-imhezhez*** : S umata d ssenf-a i yettilin s waṭas, yettili-d mi ara dakkel ssenf amenzu d wis sin, d aħebbus akked d uwiwed n yimesla mebyir lebyi.

Md: *S/s/srewten*

Da yella-d uwiwed n yimesli [s] snat n tikkal deg tazwara n wawal bac ikmel awal-is.

- **Argal***: ssenf-a anamek-is mi ara yettmeslay uqcic, sin akkin ad yeħbes ney ad yessusem kra n lweqt s wamek ara yizmir ad ikemmel awal-is.⁷

Md: *Akka/ __/m*

Da ad nwali d akken yella-d uħebbus deg tlemmast gar sin wawalen anda yessusem kra n lweqt s wamek i ikemmel ameslay-is.

⁶ Bendjaballah (S.), 2020, L'impact de bégaiement sur la compétence linguistique chez l'enfant, Mémoire de Master, Université Mohamed Khieder, Biskra.

3. Isekna n usqewqew

Aṭas n yisekna i ay-yettağġan ad d-nini d akken aqcic yesea ugur deg tmeslayt. Aya nessawed yur-s deg wammud i d-negmer, deg-sen ad d-nebder : aeiwed n yimesla, aḥebbus, ajebbud akked uεekkam.

3.1. Aeiwed

Aneggaru-ya yettili-d s tuget yer wid yesean ugur deg tmeslayt, ladya igerdan. Ilmend n tezrawt n Master n YOUNSI K. d ZEROUAL Y. (2015 :15) : « *Aeiwed d yiwet n tulmist n ugur n usqewqew, rnu dayan ad d-naf wid yesean ugur-a tteawaden i kra n uħric deg wawal ama d imesli ney d tuntiqt ney d awal akken ma yella akked tefyirt, aeiwed yettili dima di tazwara n wawal i yettmezriren yef yimesla d tuntiqt taneggarut n wawal.*⁸ »

Aeiwed yesea aṭas n tsekkiwin yemgaraden akka am : ueiwed n yimeslic ney n yimesli, aeiwed n tuntiqt, aeiwed n wawal tikwal ad d-naf ula d aeiwed n tefyirt.

3.1.1. Aeiwed n yimeslic

Imeslic yezmer ad yili d targalt, d tiyri ney d izgeniyri. Tasekka-ya tettli-d s waṭas yer uqcic yesean ugur deg tmeslayt. Aeiwed n yimeslic yettawi yer ugezzum n wawal, tikwal ttruḥun yimeslicen id-yegran deg wawal-nni yettağġan aqcic ad ixdem ljeħd akken ad d-yessuffey awal-nni.

➤ **Md: a/a/asmi**

Da yella-d ueiwed n yimeslic [a] snat n tikkal i d-yellan di tazwara n wawal deg uferdis n tjerrunt.

3.1.2. Aeiwed n tuntiqt

Yettli-d s waṭas ueiwed n tuntiqt ladya deg tazwara n wawal.

➤ **Md: yett__yett__yettnadi.**

Da yella-d ueiwed n tuntiqt tamezwarut “yett” i yellan deg tazwara n wawal.

⁸ « La répétition c’est sur cette caractéristiques que se basent souvent les imitations et les moqueries à propos des bègues. Beaucoup de bègues répètent des parties de mots (sons et syllabes), des mots entiers ; ou même de courtes phrases. Les répétitions de parties de mots survient quasiment toujours sur le début des mots. Les répétitions affectant les sons terminaux ou les syllabes finales des mots. »

3.1.3. Aɛiwed n wawal

D win yellan s waṭas laɣya yer yigerdan, yettili-d uɛiwed n wawal alama d kraḍ (03) n tikkal, d agezzum n wanya i d-igellun sey-s.

➤ **Md:** *annar annar*

Da yella-d uɛiwed n yisem snat n tikkal iwakken ikemmel ameslay.

3.2. Aḥebbus

D ugur-nniḍen ara d-naf deg usqewqew aya yessegza-t-id C-Dinville, deg tezrawt n Master n YOUNSI K. akked ZEROUAL Y. (2015: 16): *“Icewwihen-a zemren ad ilin ula yer wid ur nesqewqiw ara dayen i asen-d-yettakken tameslayt ur nemmid ara. Dacu kan aewewwiq-a ue d-yesskanay ara aekkam maca win yesean ugur deg tmeslayt ayen akk ara d-yessileɣ ur yettwafham ara, mačči deg umkan-is, ur isehḥa ara aya yettawi yer lihala i d-yettağğan iɛewwiqen.”*⁹

Deg-s ad d-naf sin n lesnaf aḥebbus aččuran d uḥebbus asusam.

3.2.1. Aḥebbus aččuran

Yettili-d s tenfaliyin “ehh” neɣ “aaa”, anamek-is “ d acu i byiɣ ad d-iniɣ”. Da imsiwel yesseqdac-it iwakken ad yeččar ilem i d-yettalin s uḥebbus ama di tazwara, di tlemmat neɣ di taggara n wawal. Aya iwakken ad yessiweḍ yimsiwel ad iseqed neɣ ad ikemmel adiwenni-ines.

➤ **Md:** /aaa/ attɛelley sdaw n tsumta

Da yella-d uḥebbus aččuran i d-yellan di tazwara n tefyirt s tenfalit /aaa/ aya iwakken ad yessiweḍ uqcic ad yeččar ilem-nni it-iḥuzan mi d-yebda ameslay.

3.2.2. Aḥebbus asusam

Yettili-d s tsusmi, mebla ma yessexdem kra n tenfaliyin. Da d azwu i d sebba, imsiwel mi ara as-yekfu uzwu i d-yettaken seg yidmaren-is aya yettawi-as-d aḥebbus n yimesla, yezmer ad yili d aḥebbus amezyan neɣ d ameqqran.

⁹ “Toutes ces anomalies peuvent exister aussi chez les non-bégués et leur donner un langage hésitant, imparfait. Mais cette gene apparente ne détermine pas de blocages tandis que chez les sujets bégués, toute formulation imprécise, maladroite, incorrecte, déclenche un état de tension musculaire qui aboutit à des blocages et à des inhibition plus ou moins importants”

➤ **Md : imaz/eđ**

Da yella-d uħebbus asusam i t-iħuzan deg tlemmast n umyag dagi d azwu i d sebba anda yeħbes-as kra n tiremt bac ikmmel awal-ines.

3.3. Ajebbud

D yiwet n tsekka gar tsekkiwin n wugur n tmeslayt, deg-s yettili-d ujebbud n yimesli i yettafafen akka kra n wakud. Ajebbud n yimesli ur yezmir ara ad yili di taggara n wawal, nettafit kan deg tazwara, akken dayen ad naf ajebbud yettili s tuget deg teyra aya yessegza-t-id HUCHE F., deg tezrawt n Master n YOUNSI K. akked ZEROUAL Y. (2015: 16) : “*S umata liħala-aya tettili-d s ujebbud n teyra, tikwal yettafa cwiħ n wakud dya netterfad deg tayect (tiqqrıt).*”¹⁰

Md: maaa:

Da yella-d ujebbud n yimeslic [a] i d-yellan di taggara n uferdis n tjerrumt.

3.4. Aėekkam

Deg ssenf-a ad naf aħebbus n umeslay yezmer ad yili di tazwara, deg tlemmast ney deg taggara n wawal akken dayen i yezmer ad yili deg tefyirt. Aėekkam yettili-d s uħebbus asusam n kra n lweqt. S umata, aėekkam iderru-d deg tergalin.

Ilmend n tezrawt n Master n YOUNSI K. akked ZEROUAL Y. (2015: 16), A-DUMONT yenna-d: “*Liħala-aya tettili s uħras n ugranzaz ur ay-yettağğan ara ad d- nessufey imesla (ney ssut).*”¹¹

➤ **Md: day/_/_/**

Da yella-d uėekkam anda yeħbes awal ur ad as-ikmmel ara aya yewwi-d agezzum n wawal i d-yellan di taggara

Taggrayt

Yer taggara n yixef-a, nessawed ad nzer s umata d acu-t wugur-a d wamek i d-yettili, ney amek ara neeqel amdan i yesəan ugur n umeslay.

¹⁰ «Qu’il s’agit le plus fréquemment de voyelles qui s’allongent démesurément durent parfois plusieurs secondes, en même temps souvent que la voix.»

¹¹ «Ce phénomène semble lié à un serrage excessif de la glotte qui empêche la production du son.»

Ixef wis II : Tutlayt d wuguren n tmeslayt

Tazwart

Deg yixef-a wis sin, ad neeređ ad d-nemmeslay yef tutlayt akked kra n yiswiren i icudden yur-s (tasnimeslit, tamsislit, taseddast), akken dayen ad d-nawi awal yef wuguren ara naf deg yiswiren-a.

1. Tutlayt

D allal n taywalt, d ayeen sseqdacen yimdanen akken ad yili usawađ d umsefham gar-asen, iwakken ara ssiwden ad d-ssenfalın tıktıwin d yihulfan-nsen. D agraw n yizamulen yerzan kra n temyiwent.

Tutlayt i tt-yessuddsen d agraw n yizmulen yerzan kra n temyiwant. Yef wakka, deg usatal-a, asegzawal n tesnilest, Dubois d wıyađ (1994: 266) yenna-d: *“Am wakken tettwassen, tutlayt d allal n taywalt, d anagraaw n yizamulen inayriyen uzzigen yerzan yiwet n temyiwent”*.¹⁴

Yal azmul d awal i yettilin ama n taggayt n umawal, ney n taggayt n tjerrumt. S wawal-nniđen d agraw n yisyalen (ismawen, imyagen d yiferdisen n tjerrumt) i d-yessiliyen tutlayt. Taneggarut-a, tezmer ad tbeddel, ad tennerni ney ad tejlu, aya yettuyal yer useqdec-ines n yal ass.

2. Tameslayt

Amezwaru i as-igan llsas i tmıdrant-a n tmeslayt d Saussure i yessemgared yef tutlayt. Tameslayt ihi d udem akmam n tutlayt, d ayeen yettmeslay ugraw amectuđ yettidiren deg yiwet n temyiwent.

İlmend n udlis n SIOUFFI d VAN RAEMDONCK (2012: 78), nnan-d : *“[...] Nezmer ad d-nesbadu tameslyt d akken d asexdem amsıman akmam n tutlayt, syur yiwen ney kra n yimdanen deg yiwet n tallit d yiwen n wadeg i ibanen.”*¹⁵

3. Awal

D aferdis n tutlayt yesaan talya d unamek. Yebna s tergalin d teyra, ney s unamek-nniđen d agraw n yisekillen yedduklen i ay-d-yettaken awal. Aneggaru-ya yezmer ad yili d amyag, d isem ney d aferdis n tjerrumt.

¹⁴ «Au sens le plus courant, une langue est un instrument de communication, un système de signes vocaux spécifique aux membres d’une même communauté.»

¹⁵« [...] La parole peut être définie comme l’exploitation individuelle et concrète de la langue par un ou des individus, à un moment et en un lieu donnés.»

Ilmend n usegzawal n tesnilest, Dubois d wiyad (1994: 312) : “*Deg tesnilest tamensayt, awal d aferdis utlayan ilan anamek i yesean yiwen ney atas n yimeslicen.*”¹⁶

4. Iswiren n tutlayt

4.1. Tamsisli

D tifurkect n tesnilest, d tussna i izerwen imesla.

Akka i t-id-yesbada Dubois d wiyad (1994: 361), deg usegzawal n tesnilest : “*[...] Irem n temsisli, yemmal-d yiwet n tfurkect n tesnilest i izerwen isger anmesli n tmeslayt, tin yemgaraden yef tayulin-nniđen : tasnalya, taseddast, amawal akked tesnamka.*”¹⁷

4.1.1. Tiyra

Nezmer ad d-nini d akken tiyra d tid yellan d tilellyin, yettili-d usuffey-nsent s shala imi azwu ur d-yettmagar ara ugur deg ubrid-is.

Ilmend n GARDES Tamine (2008: 9): “*Tiyri d imesli ineyri, mi ara t-id-nfares ad naf yettabaε-it usneznez n yinzizen n tayuct. Rnu yef waya, nettmeslay-d yef yimesli yeşfan, acku azwu ur d-yettmagar ara ugur deg ubrid-is deg yinzizen imiyan d timedwa tinezranin**.”¹⁸

4.1.2. Tirgalin

Tirgalin d tid ur nelli ara d tilellyin, ttmagant-d s uzwu i d-ittefyen seg yidmaren, maca azwu-ya yezga yettmagar-d ugur deg ubrid-is (deg yiwen wadeg ney ugar seg ugranzaz alma d ancucen).

Ilmend n A. Martinet (1980; 45) : “*Nsemma tirgalin i yimesla i d-yettafen ugur deg ususru war tallelt n teyri i yellan sdat ney sdeffir.*”¹⁹

¹⁶ En linguistique traditionnelle, le mot est un élément linguistique significatif composé d’un ou plusieurs phonèmes.

¹⁷ « [...] le terme de phonétique désigne la branche de la linguistique qui étudie la composante phonique du langage, par opposition aux autres domaines : morphologie, syntaxe, lexique et sémantique. »

¹⁸ “La voyelle est un son sonore, dont la production est accompagnée de vibration des cordes vocales. De plus, on parle d’un son pur car lors de sa réalisation l’air ne rencontre aucun obstacle sur son passage dans la corde buccales et les fosses nasales.”

¹⁹ « On nomme consonnes les sons qui se perçoivent mal sans le soutien d’une voyelle précédente ou suivants. »

4.1.3. Tizegnyira

Tizegnyira d imesla id-yezgan gar teyra d tergalin, abrid n uzwu ur iserreħ ara akken iwullem akken ad illin-t d tiyra, ur yergil ara dayen akken iwata akken ad illin-t d tirgalin. Ad naf tazegnyirit tanculwiyant [w] akked tanyant [y].

4.1.4. Tunṭiqt

Tunṭiqt d tayunt n ususru yesean yiwet n teyri. Tunṭiqt yettfakan s teyri qqaren-as tunṭiqt timeldit, ma d tin yettfakan s tergalit qqaren-as tunṭiqt turgilt. Ihi, Ad d-nefk amedya yef tunṭiqt-a:

- ✓ Yemyi : yem.yi → d tunṭiqt timeldit acku tettfaka s teyri.
- ✓ Yettkel : yett.kel → d tunṭiqt turgilt acku tettfaka s tergalit.

4.2. Tasnimeslit

D tussna i izerwen tawuri i sean yimesla deg yiwet n tutlayt. Llan wid i as-yeqqaren tamsiselt tawuran.

Ilmend n udlis n Duchet (1998: 08), Tasnimeslit, yenna-d : “[...] *Tamsislit tzerrew imesla d imi i llan d tilawt tamsisilant i nezmer ad nwali deg tutlayin akk n umaḍal, maca tasnimeslit tekkat ad beggen imenzayen i sean deg talya akked twuri-nsen deg wawalen n kra n tutlayt, d ayen i d-yessiliyen anagrah. Am wakken i d-yura, Kenneth Pike deg 1947, yefka-d yiwet n tugna leali, yenna-d : “ Tamsiselt tettak-ay-d isufar d izegzawen, tasnimeslit tessewway-iten-id.*”²⁰

4.3. Taseddast

D ifurek n tesnilest, tzerrew amek i ddsent tefyar d wawalen yellan deg-s.

Deg udlis n Kebir Boussad (2012: 115), yefka-d tabadut n tseddast ilmend n Rabhi Allaoua, yenna-d: “ *Awal “taseddast” yekka-d seg umyag “ddes”, d isem n wallal. Ihi, taseddast d ayen yemmalen amek teddes tefyirt deg tutlayt. Taseddast d tazrawt n wassayen gar wawalen deg tefyirt.*”²¹

²⁰ [...] La phonétique étudie avec précision les sons en tant que réalité physique, acoustique et articulatoire, observable dans toutes les langues du monde, tandis que la phonologie cherche à dégager les principes qui régissent leur apparition et leur fonction dans les mots d’une langue particulière où ils forment système. C’est ce que, d’une autre manière, plus imagée, Kenneth Pike écrivait en 1947 : « la phonétique nous donne des denrées crues ; la phonologie les cuisine ».

²¹Boussad KEBIR, Awfus n tutlayt tamaziyt, Asqamu unnig n timuzya, 2012.

4.4. Amawal

D agraw n tayunin tisnamkanin n yiwet n tutlayt deg yiwet n tallit. Yezmer ad ibeddel seg wakud yer wayeḍ, akken dayen i yezmer ad yennerni. Llan sin n leṣnaf n umawal, amawal amatu, win i d-ijemeen akk awalen n tutlayt akked umawal uzzig, deg-s ad naf agraw n wawalen yerzan anagar yiwet n tayult. Md: amawal n waṭṭanen, amawal n tfellaht..atg.

Ilmend n usegzawal n tesnilest, Dubois d wiyad (1994: 282): “ *D irem n tesnilest tamatut, awal amawal yemmal-d agraw n tayunin i d-yessiliyen tinsiwalt, tutlayt n yiwet n temyiwent, kra n urmud n talsa, n kra n yimsiwal.*”²²

4.5. Tasnamka

Tasnamka d tussna i izerwen inumak n wawalen. Tettawi-d yef wamek i yettbeddil unamek, yezmer ad yennerni, ad yenqes ney ad ibeddel.

Am wakken i d-yura Charles-Henri Favord (1978: 176) deg tkussna, tasnilest: « [...] *D irem i d-yekkan seg tegriket “sémaion” yemmal-d azmul. [...] Bréal izerrew ambeddel n unamek n wawalen akked tmental-is akka am tesnilest n lweqt-is i yerzan anagar talyiwin.*»²³

Irem-a yemmeslay-d fell-as ugraw n IYM (2020: 46), yenna-d : “ *Tasnamka d irem i d-yennulfan deg yiseggasen n 2000 d isem n tayult n tussna i izerwen anamek n tayunin n tutlayt s umata.*”²⁴

4.6. Tasnimant

D yiwet n tfurekt n tesnilest i yettaken azal i yiferdisen n tmeslayt, iwakken ad nessiwed ad negzu anamek yewwi-d ad nzer attal. Tasnimant d tasleḍt tasnilsant taneggarut i d-yusan membeed tasleḍt tasnimeslant, taseddasant d tesnamkant.

Ilmend n udlis n SIOUFFI d VAN RAEMDONCK (2012: 51) : “ *Tasnilest n tasut tis 20 tessemgired gar tesnilest n tutlayt d tesnilest n tmeslayt. Tasnimant d tasnilest n yinaw,*

²² « Comme terme linguistique général, le mot lexique désigne l’ensemble des unités formant le vocabulaire, la langue d’une communauté, d’une activité humaine, d’un locuteur».

²³ « [...] Le terme (qui vient du grec « semaion », « signe ») [...] Bréal se propose d’étudier le changement de sens des mots et leurs causes, comme correctif à la linguistique de son temps qui n’étudie que les formes ».

²⁴ IDIR Azedine, YAHIAOUI Mahdi & MEHDI Nacer, 2020, Asegzawal Amezzyan n tmaziyt, Berri.

i d-yeggaren tignatin d wattal n taywalt. S wakka, tettawi yer tezrawt n wayen ur d-yettwabdaren ara.”²⁵

5. Anbiwel n tesnimeslit

Anbiwel n tesnimeslit d anbiwel i yetthazan imesla deg wawal. Tamsalt-a d nettat i d-yettilin d aewwiq deg ususu n yimesla d wawalen. Aṭas n yimesla i yetthaza yef waya ttuyalen d imesla-nniḍen.

Deg unbiwel n tesnimeslit ad naf sin n leṣnaf :

- *Anbiwel agsusran* : Aneggaru-ya yettuneḥsab d akken d arway deg usiwel, deg-s yettili-d ucewweh n kra n yisekkilen deg usuru. Imeslic yezmer ad ixas ney ad d-yuṣal yimeslic-nniḍen deg umkan-is. Rnu dayen d ugur-a i yetthazen imesla, mi ara yilin sin n yimesla i yesεan yiwen n wadeg n ugsusu, aqcic yettbeddil imesla s yimesla-nniḍen wid i d-yettilin deg yiwen n wadeg.

Md : *tawrirt* → *tawṣiyt*

Tikwal yettili-d wugur-nniḍen, anda ad naf awal yesruḥuy imesla imezwura ney ineggura.

Md: *ama* deg umkan *aman*

- *Anbiwel n uzerzer** : D ugur yerzan aserreḥ n yimesla, anda aqcic ad t-naf yetteiwid-d s waṭas i wawalen, tikwal ttruḥun-as ula d imesla. Aya d ayen ara naf s umata yer warrac i yesεan (05) yer (06) n yiseggasen.

Md: *annar annar*

6. Anbiwel n tseddast

D win ara d-naf s waṭas yer wid i yesεan ugur deg tmeslayt, ladya yer yigerdan. D anbiwel i yettnalen afares d tegzi n tefyar. Yettaεer yef uqcic akken ad d-yessenfali ayen yebya, imi ur yezmir ara ad iqader ilugan n tjerrumt iwakken ad d-yebnu tafyirt.

²⁵ « La linguistique de XX^e siècle a opposé une linguistique de la langue à une linguistique de la parole. La pragmatique est une linguistique du discours, qui intègre les situations et contextes de communication. Ce faisant, elle ouvre la porte à l'étude de ce qui n'est pas dit, de l'implicite. »

Deg uswir-a nettara tamawt yer umsedfer n wawalen daxel n tefyirt. Aqcic yas akken iwala ayen i yebya ad d-yini, maca yetteewaƣ deg lebni n tefyirt, d anect-a i t-yettağġan ad yesɛu uguren deg tmeslayt-ines.

Ugur-a yerza ladya tafyirt taħerfit imi i d-kecmen yiferdisen-nniɛen, am yiferdisen n tjerrumt (imqimen iwsilen, tizelyiwin...). Aya-agi akk yettmezrir yef tezmert tasnilsant n uqcic imi i as-yettaɛer lħal amek ara t-id-yebder d wamek ara t-yegzu. Tafyirt simmal tettimɣur simmal tettaɛer i ufares d tegzi.

Md : *yafɛin* > *yaf-it-in*

Deg umedy-a-ayi ad nwali d akken ugur-a iħuza tafyirt taħerfit tumyigt deg usemmad usrid i yellan d amqim awsil n umyag (-t), aya yeɗra-d imi i dduklen sin n yiferdisen n tjerrumt amqim awsil (-it) akked tzelya n tnila (-in) yef waya aqcic ur yessawaɗ ara ad t-id-yini, tusa-yas-d tewɛer, dayen i d-yewwin asruħay n teɣri [i] n umqim awsil n umyag (-it).

7. Anbiwel deg umawal

Anbiwel deg umawal d aewwiq ara naf yer kra n yinelmaden, anda ur zmiren ara ad d-bedren kra n wawalen, xas akken zran d acu-t maca ur sawaɗen ara ad t-id-senfalin deg tiremt-nni, aya yezmer ad asen-yettef kra neɣ aħas n wakud.

Amawal yettbeddil ladya deg tmeslayt yer tayed, tikwal ad d-naf yiwen n unamek maca talya temgarad seg temnaɗt yer tayed, neɣ talya d yiwet anamek yemgarad. D ayen i yettağġan aqcic ur d-yessawaɗ ara ad d-yesseɣzu neɣ ad d-yini ayen i yettxemmim, xas ulama yessen awal-nni neɣ yesɛa tikti fell-as.

Asemres n wawalen i tikkelt tamezwarut deg tallit-nni n ulmad n umawal n tutlayt yessegray-d uguren d imeqqrannen, inelmaden ttafen-d iman-nsen sdat wawalen ur tessexdamen ara s waħas deg tudert-is n yal ass yef waya deg tuget yessegray-d uguren deg tmeslayt.

Md: Berri berri zeynennay

D isem n yiwen n uyersiw yettferfieren deg yiɗ, arrac akk ttafen-d ugur deg ususu-ines.

8. Anbiwel n tesnamka

D ugur i izemren ad iħazen amdan, ad t-naf yettaɛer fell-as akken ad yefren awalen iwatan deg kra n tegnit, neɣ deg kra wattal mi ara d-yettmeslay. Akken dayen ad t-naf ur yessawaɗ ara ad yegzu kra n tenfaliyin, neɣ kra n yisteqsiyen.

Md: *adisekkwin > isekkiwen*

Da deg umedyā-ya aq̄cic ur yezri dacu d anamek n wawal-a, yef waya ur yessawed̄ ara ad t-id-yessusru akken ilaq.

Tikci n unamek iwatan i wattal iwatan yetteawan anelmad akken ad yesnemi tizemmar-ines deg uswir asnamkawal, maca mi ara yeh̄su unelmad d akken maci d win i d anamek i as-ilaqen i wawal ad yebdu ad d-yettaṭṭaf ugur n umeslay.

9. Anbiwel n tesnimant

Anbiwel n tesnimant fkan-as-d kra n yimyura yiwet n tbadut, nnan-d d akken: “d aewwiq n usexdem n tutlayt akken ad tessiwdeḍ izen wa ad tegzuḍt”.

Aya yettbin-d deg tuc̄cdiwin i d-yettilin deg teywalt tamyagant*(s tutlayt) akked tin yettilin deg teywalt war amyagan* (s yizmulen). Ugur-a yettḥaza lad̄ya arrac imec̄ṭaḥ am wid ur iheddren ara zik ney wid yes̄ean uguren-nniḍen.

10. Anbiwel n wuguren n tmeslayt

Timental n wugur n umeslay ur banent ara s waṭas, maca aq̄cic i yes̄ean imawlan-is sqewqiwen ula d netta yezmer ad t-iḥaz wugur-a. Seg timental n wugur n umeslay, ad d-nebder:

10.1. Timental n umhaz

D tid i yellan s waṭas, ad naf yettḥaza arrac yes̄ean sin (02) yer (04) n yiseggasen maca d win ara d-naf yettaṭṭaf kra n tiremt kan yettuṭal yettruḥu, d win yettḥazan azal n 75% n yimdanen yes̄ean ugur-a.

Seg timental n wugur n umhaz n tmesayt ad d-naf:

- ✓ Ugur-a yella-d deg twacult n uq̄cic-nni, s unamek-nniḍen yewret-it-id yer twacult-is.
- ✓ Mi ara ad yili d aq̄cic (s umata d arrac i yettḥaza s tuget yef teq̄cicin).
- ✓ Mi ara yilin yimawlan n uq̄cic-a ur yrin ara yef waya yettḥaza-t wugur-a.

10.2. Timental ara d-yekseb

Ssenf-a yemmal-d d akken yezmer ad yes̄eu ugur n tmeslayt deg tudert-is akken ma tella, aya yebya ad d-yini ama mezz̄i ney meq̄qer yezmer ad t-iḥaz wugur-a. Seg timental yellan ad nebder, lxeleat ney s umata mi ara yeḍru yid-s kra n wayen ur nelhi ara.

Taggrayt

yer taggara n yixef-a, nessawed ad nzer s umata dacu-t tutlayt d yiswiren icudden yur-s, akked wuguren i izemren ad tihuzan.

Ahric n tesleđt

I. Aglam n tesnalya

Tazwart

Deg yixef-a, ad d-nebder d acu-t wugur, adeg anda i t-iħuza: deg tazwara n wawal, deg tlemmast ney deg taggara n wawal. Sin akkin, nebđa awal-nni d lešnaf, imyagen iman-nsen, ismawen iman-nsen akked iferdisen n tjerrumt iman-nsen

1. Aħebbus d uėiwed

S umata aėiwed d uħebbus n wawal yettas-d yef tikkelt, aya yemmal-d d akken mi ara yili wallus ad t-id-yetťafar uħebbus n wawal. D ayen i d-nufa deg wammaud i d-negmer.

1.1. Deg tazwara n wawal

Ad nwali ticrađ ama n umyag ama n yisem i yetťħaz uħebbus n wawal. Deg leqdic-a nefreq-iten yef tlata n lešnaf :

- Imyagen
- Ismawen
- Iferdisen n tjerrumt

1.1.1. Imyagen

Aħebbus d uėiwed yettili-d s waťas deg tazwara n wawal, s umata d win ara naf yetťħaz imataren udmawanen. Aya, dayen ara nwali deg yimediyaten-a :

- **Yu/ya/yewweđ** : ad nwali d akken yella-d uħebbus dey teyri “u”, akken dayen i d-yules i tunťiqt tamezwarut “yu” snat n tikkal uqbel ad d-yessefru awal, Yef waya, ugur-a ad d-naf deg-s snat n tulmisin:
 - ✓ Yiwet d allus n tunťiqt tamezwarut “yu” snat n tikkal uqbel ad d-yessefru awal. Deg-s ad naf “y” n umatar udmawan n wudem wis krađ, asuf amalay akked teyri “u”.
 - ✓ Tis snat d aħebbus i d-yessegra uėiwed n tunťiqt tamezwarut “yu”.
- S unagraw n tira n wugur n umeslay ad t-naru akka : $y^{Ls2} // yewweđ$
- **y/ya/yemger**: ad nwali d akken aħebbus d uėiwed iħuza targalt “y” n umatar udmawan n wudem wis krađ ,asuf amalay. Deg umedyaya-ayi, ad d-nekkes deg-s snat n tulmisin :
 - ✓ Allus n umatar udmawan “y” snat n tikkal uqbel ad d-yessefru awal.
 - ✓ Aħebbus i d-yessegra uėiwed n umatar udmawan.
- S unagraw n tira n ugur n umeslay ad t-naru akka : $y^{Ls2} // yemger$

- **s/s/srewten:** ad nwali d akken aḥebbus d uɛiwed iḥuza targalt tamezwarut n uẓar “s” i yellan deg tazwara n wawal. Ẅef aya ugur-a ad d-naf deg-s snat n tulmisin :
 - ✓ Allus n targalt tamezwarut n uẓar “s” snat n tikkal uqbel ad d-yessefɛru awal
 - ✓ Aḥebbus i d-yessegra uɛiwed n targalt n uẓar.
- S unagraw n tira n ugur n umeslay ad t-naru akka : $s^{Ls2} // srewten$

- **m/mley :** ad nwali d akken aḥebbus d uɛiwed iḥuza targalt tamenzut n uẓar “m” i yellan deg tazwara n wawal. Ugur yellan deg umedy-a-ayi, ad d-nekkes deg-s snat n tulmisin:
 - ✓ Allus n targalt n uẓar “m” yiwet n tikkelt uqbel ad d-yessefɛru awal.
 - ✓ Aḥebbus i d-yessegra uɛiwed n targalt n uẓar “m”.
- S unagraw n tira n ugur n umeslay ad t-naru akka : $m^{Ls} / mley$

- **y/y/yerbeḥ:** ad nwali d akken aḥebbus d uɛiwed iḥuza targalt “y” n umatar udmawan i yellan deg wudem wis kraḍ asuf amalay. Ẅef aya, ugur-a ad d-nekkes deg-s snat n tulmisin:
 - ✓ Allus n umatar udmawan “y” snat n tikkal uqbel ad d-yessefɛru awal.
 - ✓ Aḥebbus i d-yessegra uɛiwed n umatar udmawan.
- S unagraw n tira n ugur n umeslay ad t-naru akka : $y^{Ls2} // yerbeḥ$

- **y/y/yettkel:** ad nwali d akken aḥebbus d uɛiwed iḥuza targalt “y” n umatar udmawan i yellan deg wudem wis kraḍ asuf amalay. Ẅef aya, ugur-a ad d-naf deg-s snat n tulmisin:
 - ✓ Allus n umatar udmawan “y” snat n tikkal uqbel ad d-yessefɛru awal.
 - ✓ Aḥebbus i d-yessegra uɛiwed n umatar udmawan.
- S unagraw n tira n ugur n umeslay ad t-naru akka : $y^{Ls2} // yettkel$

- **y/yezwar:** : ad nwali d akken aḥebbus d uɛiwed iḥuza targalt “y” n umatar udmawan i yellan deg wudem wis kraḍ, asuf amalay. Ẅef aya, ugur-a ad d-naf deg-s snat n tulmisin:
 - ✓ Allus n umatar udmawan “y” yiwet n tikkelt uqbel ad d-yessefɛru awal.
 - ✓ Aḥebbus i d-yessegra uɛiwed n umatar udmawan.
- S unagraw n tira n ugur n umeslay ad t-naru akka : $y^{Ls} / yezwar$

- **y/y/yewwet** : ad nwali d akken aħebbus d uėiwed iħuza targalt “y” n umatar udmawan i yellan deg wudem wis krađ, asuf amalay. Ʋef aya, ugur-a ad d-nekkes deg-s snat n tulmisiin :
 - ✓ Allus n umatar udmawan “y” snat n tikkal uqbel ad d-yessefru awal.
 - ✓ Aħebbus i d-yessegra uėiwed n umatar udmawan.
- S unagraw n tira n ugur n umeslay ad t-naru akka : $y^{Ls2} // yewwet$
- **h/h/heggid**: ad nwali d akken aħebbus d uėiwed iħuza targalt tawezwarut n użar “h” i yellan deg tazwara n wawal. Ʋef aya, ugur-a ad d-naf deg-s snat n tulmisiin:
 - ✓ Allus n targalt n użar “h” snat n tikkal uqbel ad d-yessefru awal.
 - ✓ Aħebbus i d-yessegra uėiwed n targalt n użar “h”.
- S unagraw n tira n ugur n umeslay ad t-naru akka : $h^{Ls2} // heggid$
- **s/s/seyliyas**: ad nwali d akken allus d uħebbus n wawal yezmer ad iħaz ula d ticrađ timazzayin n umyag. Ihi, targalt “s” i yellan deg tazwara n wawal temmal-d asway, i yellan d ticređt n tisuddma n umyag “yli”, ad t-naf tules-d snat n tikkal. Ʋef aya, ugur-a ad d-nekkes deg-s snat n tulmisiin :
 - ✓ Allus n usway “s” snat n tikkal uqbel ad d-yessefru awal.
 - ✓ Aħebbus i d-yessegra uėiwed n usway “s”.
- S unagraw n tira n ugur n umeslay ad t-naru akka : $s^{Ls2} // seyliyas$
- **Ad z/zren**: ad nwali d akken aħebbus d uėiwed iħuza targalt tamezwarut n użar “z” i yellan deg tazwara n wawal. Ʋef aya, ugur-a ad d-naf deg-s snat n tulmisiin :
 - ✓ Allus n targalt n użar “z” yiwet n tikkelt uqbel ad d-yebder awal akken ma yella.
 - ✓ Aħebbus i d-yessegra uėiwed n targalt n użar.
- S unagraw n tira n ugur n umeslay ad t-naru akka : $z^{Ls} // zren$
- **Nn/nn/nniyas**: ad nwali d akken aħebbus d uėiwed iħuza targalt “n” n użar i yellan deg tazwara n wawal. ugur-a ad d-naf deg-s snat n tulmisiin :
 - ✓ Allus n targalt n użar “n” snat n tikkal uqbel ad d-yessefru awal.
 - ✓ Aħebbus i d-yessegra uėiwed n targalt n użar.
- S unagraw n tira n ugur n umeslay ad t-naru akka : $nn^{Ls2} // nniyas$

- **y/y/yeġġaten** : ad nwali d akken aħebbus d uėiwed iħuza “y” n umatar udmawan i yellan deg wudem wis krađ, asuf amalay. Ugur-a ad d-naf deg-s snat n tulmisiin :
 - ✓ Allus n umatar udmawan “y” snat n tikkal uqbel ad d-yessefru awal.
 - ✓ Aħebbus i d-yessegra uėiwed n umatar udmawan.
- S unagraw n tira n ugur n umeslay ad t-naru akka : **$y^{Ls2} // yeġġaten$**

- **Iė/iė/iėebbin** : ad nwali d akken aħebbus d uėiwed iħuza yiwet n tayunt n umyag i yellan deg tazwara n wawal”iė”, deg-s ad naf “i” i yellan d ticređt n umayun akked “ė” targalt tamezwarut n użar. Yef aya, ugur-a ad d-naf deg-s snat n tulmisiin :
 - ✓ Allus n tayunt tamezwarut n wawal “iė” snat n tikkal uqbel ad d-yessefru awal.
 - ✓ Aħebbus i d-yessegra uėiwed n tayunt tamezwarut n wawal.
- S unagraw n tira n ugur n umeslay ad t-naru akka : **$iė^{Ls2} // iėebbin$**

- **i/i/i/kayid** : ad nwali d akken aħebbus d wallus iħuza tiyri “i” i yellan d amatar udmawan, n wudem wis krađ asuf amalay. Ugur-a ad d-naf deg-s snat n tulmisiin :
 - ✓ Allus n umatar udmawan tlata tikkal uqbel ad ad d-yessefru awal.
 - ✓ Aħebbus i d-yessegra uėiwed n umatar udmawan.
- S unagraw n tira n ugur n umeslay ad t-naru akka : **$i^{Ls3} // i/kayid$**

- **Az/azlen**: ad nwali d akken yella-d uħebbus deg tergalt tamezwarut n użar “z”, akked uėiwed n tuntiqt tamezwarut n wawal “az” yiwet n tikkelt uqbel ad d-yessefru awal. Yef aya, ugur-a ad d-naf deg-s snat n tulmisiin :
 - ✓ Allus n tuntiqt tamezwarut “az” yiwet n tikkelt.
 - ✓ Aħebbus i d-yessegra uėiwed n tuntiqt tamewarut n wawal.
- S unagraw n tira n ugur n umeslay ad t-naru akka : **$az^{Ls} / azlen$**

1.1.2. Ismawen

- **su/su/suqarru** : d isem, asuf amalay i yellan deg waddad amaruz. Ad nwali d akken yella-d uħebbus deg teyri “u”, akked uėiwed n tuntiqt tamezwarut “su” snat n tikkal uqbel ad d-yessefru awal. Ugur-a ad naf deg-s snat n tulmisiin :
 - ✓ Allus n tuntiqt tamezwarut “su” snat n tikkal.
 - ✓ Aħebbus i d-yessegra uėiwed n tuntiqt tamezwarut.
- S unagraw n tira n ugur n umeslay ad t-naru akka : **$su^{Ls2} // suqarru$**

Deg umedyaya-ya llant snat n tyawsiwin yeddukklen, tanzeyt “s” akked yisem “uqerruy”

- **Ti/tiwizi** : d isem, asuf unti. Ad nwali d akken yella-d uħebbus deg teyri “i” akked ueiwed n tuntiqt tamezwarut “ti” yiwet n tikkelt uqbel ad d-yessefru awal. Yef aya ugur-a ad d-naf deg-s snat n tulmisiin :
 - ✓ Allus n tuntiqt tamezwarut “ti” yiwet n tikkelt.
 - ✓ Aħebbus i d-yessegra ueiwed n tuntiqt tamezwarut.
- S unagraw n tira n ugur n umeslay ad t-naru akka : *ti^{LS}/tiwizi*

- **Uc/uccen** :d isem asuf amalay, i yellan deg waddad ilelli. Ad nwali d akken yella-d uħebbus deg tergalt “c”, akked ueiwed n tuntiqt tamezwarut “uc” yiwet n tikkelt uqbel ad d-yessefru awal. Deg umedyaya-ayi ad d-nekkes snat n tulmisiin :
 - ✓ Allus n tuntiqt tamezwarut “uc” yiwet n tikkelt.
 - ✓ Aħebbus i d-yessegra ueiwed n tuntiqt tamezwarut.
- S unagraw n tira n ugur n umeslay ad t-naru akka : *uc^{LS}/uccen*

- **Yi/yinisni**: d isem, asuf amalay, i yellan deg waddad amaruz. Ad nwali d akken yella-d uħebbus deg teyri “i”, akked ueiwed n tuntiqt tamezwarut “yi” yiwet n tikkelt uqbel ad d-yessefru awal. Yef aya, ugur-a ad d-naf deg-s snat n tulmisiin :
 - ✓ Allus n tuntiqt tamezwarut “yi” yiwet n tikkelt.
 - ✓ Aħebbus i d-yessegra ueiwed n tuntiqt tamezwarut.
- S unagraw n tira n ugur n umeslay ad t-naru akka : *yi^{LS}/yinisni*

- **i/i/iziyerik**: ad nwali d akken yella-d uħebbus d ueiwed deg teyri tamezwarut “i” n wasuf amalay i yellan deg waddad ilelli. Tiyri “i” d untiqt tamezwarut n wawal. Yef aya, ugur-a ad d-naf deg-s snat n tulmisiin:
 - ✓ Allus n tuntiqt tamezwarut “i” snat n tikkal uqbel ad d-yessefru awal.
 - ✓ Aħebbus i d-yessegra ueiwed n tuntiqt tamezwarut “i”.
- S unagraw n tira n ugur n umeslay ad t-naru akka : *i^{LS2}//ziyer-ik*

- **Ta/ta/tajiput**: d isem i yellan deg wasuf unti, addad ilelli. Ad nwali d akken yella-d uħebbus deg teyri “a”, akked d ueiwed n tuntiqt tamezwarut “ta”snat n tikkal uqbel ad d-yebder awal akken ma yella. Ugur-a ad d-naf deg-s snat n tulmisiin:
 - ✓ Tuntiqt tamezwarut “ta” tulates-d snat n tikkal.

- ✓ Aħebbus i d-yessegra uėiwed n tunťiqť tamezwarut.
- S unagraw n tira n ugur n umeslay ad t-naru akka : *ta^{Ls2}//tajiput*
- **εe/εe/εecralaf** : ad nwali d akken yella-d uħebbus d uėiwed deg tayunt tamezwarut n wawal “εe” snat n tikkal uqbel ad d-yessefru awal. Yef aya, ugur-a ad d-naf deg-s snat n tulmisiin :
 - ✓ Allus n tayunt tamezwarut n wawal “εe” snat n tikkal.
 - ✓ Aħebbus i d-yessegra uėiwed n tayunt tamezwarut n wawal.
- S unagraw n tira n ugur n umeslay ad t-naru akka : *εe^{Ls2}//εecralaf*

1.1.3. Iferdisen n tjerrumť

- **a/arami**: d aferdis n tjerrumť i d-yemmalen tasũunt n wakud. Ad nwali d akken yella-d uħebbus d uėiwed deg teyri “a” yiwet n tikkelt uqbel ad d-yessefru awal. Yef aya, ugur-a ad d-nekkes deg-s snat n tulmisiin :
 - ✓ Allus n teyri “a” yiwet n tikkelt i yellan tunťiqť tamezwarut.
 - ✓ Aħebbus i d-yessegra uėiwed n teyri “a”.
- S unagraw n tira n ugur n umeslay ad t-naru akka : *a^{Ls}/arami*
- **Ad/d** : d tazelya n wurmir. Ad nwali d akken yella-d uħebbus d uėiwed deg tergalt “d” yiwet n tikkelt. Ugur-a ad d-nekkes deg-s snat n tulmisiin:
 - ✓ Allus n tergalt “d” yiwet n tikkelt.
 - ✓ Aħebbus i d-yessegra uėiwed n tergalt “d”.
- S unagraw n tira n ugur n umeslay ad t-naru akka : *ad^{Ls}/*
- **Da/da/dayen** : ad nwali d akken yella-d uħebbus deg teyri tamezwarut “a”, akked uėiwed n tunťiqť tamezwarut “da” snat n tikkal uqbel ad d-yessefru awal. Ugur yellan deg umedy-a-ayi ad d-nekkes deg-s snat n tulmisiin :
 - ✓ Allus n tunťiqť tamezwarut “da” snat n tikkal.
 - ✓ Aħebbus i d-yessegra uėiwed n tunťiqť tamezwarut.
- S unagraw n tira n ugur n umeslay ad t-naru akka : *da^{Ls2}//dayen*

- **t/tura** : d amernu n wakkud. Ad nwali d akken yella-d uħebbus d uėiwed deg tergalt tamezwarut n wawal “t” yiwet n tikkelt uqbel ad d-yebder awal akken ma yella. Yef aya, ugur-a ad d-naf deg-s snat n tulmisin :
 - ✓ Allus n tergalt tamezwarut “t” yiwet n tikkelt.
 - ✓ Aħebbus i d-yessegra uėiwed n tergalt tamezwarut.
- S unagraw n tira n ugur n umeslay ad t-naru akka : ***t^{Ls}/tura***

- **b/baci** : ad nwali d akken yella-d uħebbus d uėiwed deg tergalt tamezwarut “b” yiwet n tikkelt uqbel ad d-yessefru awal. Ugur-a ad d-nekkes deg-s snat n tulmisin:
 - ✓ Allus n tergalt tamezwarut “b” yiwet n tikkelt.
 - ✓ Aħebbus i d-yessegra uėiwed n tergalt tamezwarut.
- S unagraw n tira n ugur n umeslay ad t-naru akka : ***b^{Ls}/bac***.

- **a/a/asmi**: d tasyunt n wakud. A nwali d akken yella-d uħebbus d uėiwed deg teyri “a” snat n tikkal uqbel ad ikemmel i wawal akken ma yella. Ugur-a ad d-naf deg-s snat n tulmisin :
 - ✓ Allus n teyri tamezwarut “a” snat n tikkal.
 - ✓ Aħebbus i d-yessegra uėiwed n teyri tamezwarut.
- S unagraw n tira n ugur n umeslay ad t-naru akka : ***a^{Ls2}//asmi***

- **a/a/azekkani**: d aferdis n tjerrumt. Ad nwali d akken yella-d uħebbus d uėiwed deg teyri tamezwarut “a” snat n tikkal uqbel ad d-yessefru awal. Ihi, ugur-a ad d-naf deg-s snat n tulmisin .
 - ✓ Allus n teyri “a” snat n tikkal, tin i yellan d tunđiqt tamezwaut n wawal.
 - ✓ Aħebbus i d-yessegra uėiwed n teyri “a”.
- S unagraw n tira n ugur n umeslay ad t-naru akka : ***a^{Ls2}//azekkani***

1.2. Deg tlemmast n wawal

1.2.1. Imyagen

- **Yett/yett/yett/yettnadi:** Ad nwali d akken yella-d uħebbus deg tlemmast n wawal, deg tergalt yesden “tt”, akken dayen i d-yella ueiwed n tunṭiq̄t tamezwarut “yett” tlata tikkal uqbel ad d-yessefru awal. Taneggarut-a, ad naf deg-s “y” n umatar udmawan n wudem wis krađ, asuf amalay akked “tt” n wurmir ussud. Yef aya, ugur-a ad d-nekkes deg-s snat n tulmisiin :
 - ✓ Allus n tunṭiq̄t tamezwarut “yett” tlata tikkal uqbel ad d-yessefru awal.
 - ✓ Aħebbus i d-yessegra ueiwed n tunṭiq̄t tamezwarut.
- S unagraw n tira n ugur n umeslay ad t-naru akka : *yett^{LS3}//yettnadi*

- **Yem/yem/yemyi:** ad nwali d akken yella-d uħebbus deg tergalt “m”, akked ueiwed n tunṭunq̄t tamezwarut “yem” snat n tikkal uqbel ad d-yessefru awal. Taneggarut-a ad naf deg-s “y” n umatar udmawan n wudem wis krađ, asuf amalay akked “m” targalt n użar. Ugur-a, deg-s snat n tulmisiin :
 - ✓ Aeiwed n tunṭiq̄t tamezwarut “yem” snat n tikkal.
 - ✓ Aħebbus i d-yessegra ueiwed n tunṭiq̄t tamezwarut.
- S unagraw n tira n ugur n umeslay ad t-naru akka : *yem^{LS2}//yemyi*

- **Mle/mle/mley:** ad nwali d akken yella-d uħebbus deg tlemmast n wawal, akked ueiwed n tayunt tamezwarut n wawal “mle” snat n tikkal uqbel a d d-yessefru awal. Taneggarut-a ad naf deg-s snat n tergalin n użar : “m”d “l”. Yef aya, ugur-a ad d-naf deg-s snat n tulmisiin :
 - ✓ Allus n tayunt tamzwarut “mle” snat n tikkal.
 - ✓ Aħebbus i d-yessegra ueiwed n tunṭiq̄t tamezwarut.
- S unagraw n tira n ugur n umeslay ad t-naru akka : *mle^{LS2}//mley*

- **Yem/yem/yemṭer-d :** ad nwali d akken yella-d uħebbus deg tergalt “m”, akked ueiwed n tunṭiq̄t tamezwarut “yem” snat n tikkal uqbel ad d-yessefru awal, deg-s ad naf: “y” n umatar udmawan n wudem wis krađ, asuf amalay, akked tergalt tamezwarut n użar “m”. Yef aya, ugur-a ad naf deg-s snat n tulmisiin :
 - ✓ Allus n tunṭiq̄t tamezwarut “yem” snat n tikkal.
 - ✓ Aħebbus i d-yessegra ueiwed n tunṭiq̄t tamezwarut.

- S unagraw n tira n ugr n umeslay ad t-naru akka : *yem^{Ls2}//yemter-d*
- **Yem/yem/yemmexđa:** ad nwali d akken yella-d uħebbus deg tergalt “m”, akked uėiwed n tuntiqt tamezwarut “yem” snat n tikkal uqbel ad d-yessefru awal. Taneggarut-a, ad naf deg-s : “y” n umatar udmawan n wudem wis krađ, asuf amalay, akked tergalt tamezwarut n uzar “m”. Deg umedy-a-ayi, ad d-nekkes snat n tulmisiin :
 - ✓ Allus n tuntiqt tamezwarut “yem” snat n tikkal..
 - ✓ Aħebbus i d-yessegra uėiwed n tuntiqt tamezwarut.
- S unagraw n tira n ugr n umeslay ad t-naru akka : *yem^{Ls2}//yemmexđa*
- **sey/sey/seyliyas:** ad nwali d akken yella-d uħebbus deg tlemmast n wawal, deg tergalt “y” akked uėiwed n tuntiqt tamezwarut “sey” snat n tikkal uqbel ad d-yessefru awal. Taneggarut-a ad naf deg-s: “s” n usway (d ticređt n tissuddma n umyag) d tergalt n uzar “y”. Ugur-a llant deg-s snat n tulmisiin :
 - ✓ Allus n tuntiqt tamezwarut “sey” snat n tikkal..
 - ✓ Aħebbus i d-yessegra uėiwed n tuntiqt tamezwarut.
- S unagraw n tira n ugr n umeslay ad t-naru akka : *sey^{Ls2}//seyliyas*
- **Yes/yes/yesmarit:** ad nwali d akken yella-d uħebbus de tlemmast n wawal, deg tergalt “s” akked uėiwed n tuntiqt tamezwarut “yes” snat n tikkal uqbel ad d-yessefru awal. ugur-a ad d-naf deg-s snat n tulmisiin :
 - ✓ Allus n tuntiqt tamezwarut “yes” snat n tikkal.
 - ✓ Aħebbus i d-yessegra uėiwed n tuntiqt tamezwarut.
- S unagraw n tira n ugr n umeslay ad t-naru akka : *yes^{Ls2}//marit*

1.2.2. Ismawen

- **i//ziy/iziyerik** : ad nwali d akken yella-d uħebbus deg tlemmast n wawal deg tergalt “y”, akked uėiwed n yiwet n tayunt n wawal “ziy” yiwet n tikkelt uqbel ad t-id-yebder akken ma yella. Ugur-a ad naf deg-s snat n tulmisiin :
 - ✓ Aėiwed n tayunt n wawal “ziy” yiwet n tikkelt.
 - ✓ Aħebbus i d-yessegra uėiwed n yiwet n tayunt n wawal.
- S unagraw n tira n ugr n umeslay ad t-naru akka: *i^{Ls2}//ziy^{Ls}/iziyarik*

1.2.3. Iferdisen n tjerrumt

- **Mac/maca** : ad nwali d akken yella-d uħebbus deg tlemmast n wawal, deg tergalt “c” akked uėiwed i yiwet n tayunt n wawal “mac” yiwet n tikkelt uqbel ad d-yessefru awal. Ugur-a ad d-naf deg-s snat n tulmisin :
 - ✓ Allus n tayunt tamezwarut n wawal “mac” yiwet n tikkelt.
 - ✓ Aħebbus i d-yessegra uėiwed n tayunt tamezwarut wawal.
- S unagraw n tira n ugur n umeslay ad t-naru akka: *mac^{Ls}/maca*
- **As/as/asmi** : ad nwali d akken yella-d uħebbus deg tlemmast n wawal, deg tergalt “s” akked uėiwed n tuntiqt tamezwarut “as” snat n tikkal uqbel ad d-yessefru awal. Yef aya, ugur-a ad d-naf deg-s snat n tulmisin :
 - ✓ Allus n tuntiqt tamezwarut “as” snat tikkal.
 - ✓ Aħebbus i d-yessegra uėiwed n tuntiqt tamezwarut.
- S unagraw n tira n ugur n umeslay ad t-naru akka: *as^{Ls2}//mi*

1.3. Deg taggara n wawal

Ilmend n wammud i nesea, deg wayen yerzan ixef n talya, ur d-nufi ara imedyaten anda yella wugur n uħebbus d uėiwed yer taggara n wawal. Yef waya, nezmer ad d-nini d akken ugur-a qlil wanda ara t-naf yer taggara, ney yezmer ulac-it mađi.

2. Aėiwed n wawal

2.1. Imyagen

- **Yesmarit yesmarit** : d amyag yeftin yer yizri, yer wudem wis krađ, asuf amalay. Ad nwali d akken yella-d uėiwed n wawal yiwet n tikkelt.
 - S unagraw n tira n ugur n umeslay ad t-naru akka : *(yesmarit)^{Ls}*
- **Srewten srewten** : d amyag asuddim i yulyen s tmerna n usway (s) i talya taħerfit (mger), yefti yer yizri udem wis krađ, asuf amalay. Ad nwali d akken yella-d uėiwed n wawal yiwet n tikkelt.
 - S unagraw n tira n ugur n umeslay ad t-naru akka : *(srewten)^{Ls}*
- **Ijmeė-d ijmeė-d** : d amyag yeftin yer yizri yer wudem wis krađ asuf amalay, ad nwali d akken yella-d uėiwed n wawal yiwet n tikkelt
 - S unagraw n tira n ugur n umeslay ad t-naru akka : *(ijmeė-d)^{Ls}*

- **Yebđa yebđa** : d amyag yeftin yer yizri yer wudem wis krađ, asuf amalay, ad nwali d akken yella-d ueiwed n wawal yiwet n tikkelt
- S unagraw n tira n ugur n umeslay ad t-naru akka : **(yebđa)^{Ls}**
- **Myagaren myagaren** : d amyag asuddim i yulyen s ticređt n tisuddma amyay akked d talya taħerfit n umyag (mger) yeftin yer wudem wis krađ asuf amalay, ad nwali d akken yella-d ueiwed n wawal yiwet n tikkelt
- S unagraw n tira n ugur n umeslay ad t-naru akka : **(myagaren)^{Ls}**

2.2. Ismawen

- **Aæbbuđ aæbbuđ** : d isem asuf amalay deg waddad ilelli, ad nwali d akken yella-d ueiwed n wawal yiwet n tikkelt.
- S unagraw n tira n ugur n umeslay ad t-naru akka : **(aæbbuđ)^{Ls}**
- **Annar annar** : d isem asuf amalay deg waddad ilelli, ad nwali d akken yella-d ueiwed n wawal yiwet n tikkelt.
- S unagraw n tira n ugur n umeslay ad t-naru akka : **(annar)^{Ls}**

2.3. Iferdisen n tjerrunt

- **Ara ara**: d tazelya n tibawt, ad nwali d akken yella-d ueiwed n wawal yiwet n tikkelt
- S unagraw n tira n ugur n umeslay ad t-naru akka : **(ara)^{Ls}**
- **Maca maca** : : d tazelya n tmemgla , ad nwali d akken yella-d ueiwed n wawal yiwet n tikkelt
- S unagraw n tira n ugur n umeslay ad t-naru akka : **(ara)^{Ls}**

3. Ajebbud

D ugur-nniđen i yetthazan anya n usiwel. Yettili-d s wačas deg teyra. Ihi deg leqdic-a ad d-nefk imedyaten yerzan ugur-a.

Ilmend n wammud i d-negmer nufa-d anagar krađ (04) n wawalen i iħuza wugur-a, d wid ara naf deg wayen i d-iteddun :

3.1. Deg tazwara n wawal

❖ Ismawen

- **Aaazekka:** d amernu n wakud. Ad nwali d akken :
 - ✓ Yella-d ujebbud deg teŷri “a” i yellan deg tazwara n wawal uqbel ad d-yebder awal akken ma yella.
- S unagraw n tira n ugur n umeslay ad t-naru akka : *a:zekka*

3.2. Deg tlemmast n wawal

❖ imyagen

- **Yeğğaaaten :** d amyag yeftin yer wudem wis krađ, asuf amalay. Ad nwali d akken yella-d wugur deg tlemmast n wawal, anda ara naf ajebbud n teŷri “a” uqbel ad d-ikemmel i wawal. Ihi deg umedy-a-ayi ad d-naf anagar yiwet n tulumist, i yellan :
 - ✓ D ajebbud n teŷri “a” i yellan deg lemmast n wawal.
- S unagraw n tira n ugur n umeslay ad t-naru akka : *yeğğa:ten*

- **Imaaazed :** d amyag yeftin yer wudem wis krađ, asuf amalay. Ad nwali d akken yella-d wugur deg tlemmast n wawal, anda ara naf ajebbud n teŷri “a” uqbel ad d-ikemmel i wawal. Ihi deg umedy-a-ayi ad d-naf anagar yiwet n tulumist, i yellan :
 - ✓ D ajebbud n teŷri “a” i yellan deg lemmast n wawal.
- S unagraw n tira n ugur n umeslay ad t-naru akka : *ima:zed*

3.3. Deg taggara n wawal

Ajebbud yer taggara n wawal qlil mađi deg wanda ara t-id-naf. Ilmend n wammud i d-negmer nufa-d anagar yiwen n umedy a i terza taluft-a, win i yellan d aferdis n tjerrumt.

❖ Iferdisen n tjerrumt

- **Maaa:** d tasyunt n tewtilt. Deg umedy-a-ayi ad nwali d akken:
 - ✓ Yella-d ujebbud deg teŷri “a” i yellan yer taggara n wawal.
- S unagraw n tira n ugur n umeslay ad t-naru akka : *ma:*

4. Aekkam

4.1. Deg tazwara n wawal

❖ Imyagen

- /__/yefkayid : ad nwali d akken yella-d uekkam deg tazwara n wawal send ad d-yemmeslay. Aya iderru-d mi ara as-yehbes uzwu, ur t-id-yessufey ara, d anecta i d-igellun s uekkam.

4.2. Deg tlemmast n wawal

Ilmend n wammud i d-negmer, aekkam ur d-yettili ara deg tlemmast n wawal deg wayen yerzan tasnalya, ama d imyagen, ismawen ney iferdisen n tjerrumt. Maca nezmer ad d-naf ugur-a deg tseddast, mi ara ddaklen sin n yiferdisen n tjerrumt.

Md: akka /__/m

4.3. Deg taggara n wawal

4.3.1. Imyagen

- Ččiy/__/ : ad nwali d akken :
 - ✓ Yella-d uekkam yer taggara n wawal.
 - ✓ Iħbes-as uzwu seld mi d-yebder amyag ččiy, d ayen i d-yessegran aekkam.
- Ruħey/__/ : ad nwali d akken :
 - ✓ Yella-d uekkam yer taggara n wawal.
 - ✓ Iħbes-as uzwu seld mi d-yebder amyag ruħey, d ayen i d-yessegran aekkam

4.3.2. Ismawen

- Leflač/__/ : ad nwali d akken :
 - ✓ Yella-d uekkam yer taggara n wawal.
 - ✓ Iħbes-as uzwu seld mi d-yebder awal, d ayen i d-yessegran aekkam.

4.3.3. Iferdisen n tjerrumt

- zeema/__/ : ad nwali d akken :
 - ✓ yella-d uekkam yer taggara n wawal.
 - ✓ Iħbes-as uzwu seld mi d-yebder awal, d ayen i d-yessegran aekkam.
- Day/__/ : ad nwali d akken:

- ✓ Yella-d uεekkam yer taggara n wawal.
- ✓ Iħbes-as uzwu d ayen i d-yessegran agezzum n wawal d uyelluy n tergalt “n” (day > dayen), ur yessawed ara ad t-id-yebder akken ma yella.

▪ Tasemlilt

1. Ilmend n tesleđt i nexdem nufa-d 27 n yimyagen i iħuza wugur-a, deg wayen yerzan :

- *Aħebbus d uεiwed :*
 - ⇒ Deg tazwara n wawal llan 16 n yimyagen.
 - ⇒ Deg tlemmast nufa-d 7 n yimyagen.
 - ⇒ Deg taggara ulac imyagen iħuza wugur-a.
- *Aεiwed n wawal :*
 - ⇒ Nufa-d 05 n yimyagen i iħuza wugur-a.
- *Ajebbud :*
 - ⇒ Deg tazwara d taggara ulac imyagen iħuza wugur-a.
 - ⇒ Deg tlemmast nufa-d anagar yiwen (01) n umyag.
- *Aεekkam :*
 - ⇒ Deg tazwara nufa-d anagar yiwen (01) n umyag.
 - ⇒ Deg tlemmast ulac imyagen i iħuza wugur-a.
 - ⇒ Deg taggara llan sin (02)n yimyagen.

2. Ilmend n tesleđt i nexdem nufa-d (08) n yismawen iħuza wugur-a, deg wayen yerzan :

- *Aħebbus d uεiwed :*
 - ⇒ Deg tazwara n wawal nufa-d (07) n yismawen.
 - ⇒ Deg tlemmast nufa-d anagar yiwen (01) n yisem.
 - ⇒ Deg taggara ulac ismawen i iħuza wugur-a.
- *Aεiwed n wawal :*
 - ⇒ Nufa-d (02) n yismawen i iħuza wugur-a.
- *Ajebbud :*
 - ⇒ Deg tazwara d taggara ur d-nufi ara imedyaten.
 - ⇒ Deg tlemmast nufa-d anagar yiwen n yisem.

- *Aεekkam :*

⇒ Nufa-d anagar yiwen (01) n yisem i yesεan ugur deg taggara n wawal

3. Ilmend n tesleđt i nexdem i wammud nufa-d 13 n yiferdisen n tjerrumt i iħuza wugur-a, ad nwali d akken:

- *Aħebbus d ueiwed:*

⇒ Deg tazwara n wawal llan (07) n yiferdisen n tjerrumt.

⇒ Deg tlemmast nufa-d sin (02) i iħuza wugur-a.

⇒ Yer taggara ur d-nufi ara.

- *Aεiwed n wawal:*

⇒ Nufa-d sin (02) n yiferdisen n tjerrumt i iħuza wugur-a

⇒

- *Ajebbud :*

⇒ Deg tazwara n wawal nufa-d sin (02).

⇒ Deg tlemmast d taggara ur d-nufi ara.

- *Aεekkam:*

⇒ Nufa-d d akken deg tazwara akked tlemmast ulac iferdisen n tjerrumt i iħuza wugur-a.

⇒ Deg taggara llan sin (02).

Taggrayt

Yer taggara n yixef-a, nessawed neglem-d uguren akk i yetthaza wawal deg uswir n tesnalya. Sin akkin nessumer-d anagraw n tira n wugur n umeslay i yal ugur.

II. Aglam n temsislit

Tazwart

Deg yixef-a ad nefreq imayagen iman-nsen, ismawen iman-nsen d yiferdisen n tjerrumt iman-nsen. Sin akkin yal amedya ad d-neglem uguren akk yellan deg-s akken dayen ara d-neffek tira tumrist i yal awal.

1. Deg tazwara n wawal

1.1. Imyagen

- **Im/im/ijemmed** > **ijmeε-d** :ad d-naf deg-s :
 - *Aeiwed* :
 - ✓ Ad nwali d akken yella wugur amsislan i wumi qqaren tuttya anda i d-yedra uneqlab gar tergalt [j] akked tergalt tancucant [m], anda targalt tanezrant [m] tettef adeg n tergalt [j], d ayen i d-yeglan s ueiwed n tayunt n wawal [im].
 - *Aħebbus*:
 - ✓ Aħebbus deg tergalt tancucant [m] i d-yedran s ueiwed n tuntiqt [im]
 - S unagraw n tira n ugur n umeslay ad t-naru akka: ***im^{Ls(2)}//ijemmed***
- **Yu/yu/yewwed** > **yewwed**: ad d-naf deg-s
 - *Aeiwed*:
 - ✓ Allus tayunt tamezwarut n wawal [yu] snat n tikal, aya yewwi-d timerna n teyri [u]: ε → u
 - *Aħebbus*:
 - ✓ Yella-d uħebbus deg teyri tandeffirt [u] imi i t-iħuza ueiwed i d-yellan deg tayunt [yu].
 - S unagraw n tira n ugur n umeslay ad t-naru akka: ***yu^{Ls(2)}//yewwed***
- **Az/az/azlan** > **yazlen**: deg-s ad d-naf tlata n tulmisiin :
 - *Aeiwed* :
 - ✓ Aeiwed n tuntiqt turgilt tamezwarut [az] snat n tikal.
 - *Aħebbus*:
 - ✓ Aħebbus i d-yellan deg tergalt tazezbaft [z].
 - ✓ Ugur-a yewwi-d ayelluy n tergalt tazegniyrit [y] deg ususu i d-yellan di tazwara n wawal.
 - S unagraw n tira n ugur n umeslay ad t-naru akka: ***az^{Ls}//azlan***

- **Yi/yi/yezwar > yezwar** : ad d-naf deg-s tlata n tulmisiin
- *Aeiwed*:
 - ✓ Aeiwed tayunt tamezwarut [yi] snat n tikal.
- *Aħebbus* :
 - ✓ Aħebbus i d-yellan deg tiyri tanezdat [i] mbeəd allus i d-yedran deg tayunt tamezwarut n wawal [yi].
 - ✓ Ugur-a yewwi-d timerna n teyri tanezdat [i] di tazwara n wawal.
- S unagraw n tira n ugur n umeslay ad t-naru akka: **yi^{Ls(2)}//yezwar**.

- **I/zaden > izaden** : ad d-naf deg-s:
- *Aħebbus*:
 - ✓ Aħebbus yella-d di tazwara n wawal deg teyri tanezdat [i] i yellan d tuntiqt tamezwarut aya yewwi-d tukksa n tuffayt di tazwara n wawal deg tayunt tamezwarut [iz] anda targalt tazebezaft [z] tuyal d targalt tazebzaft [z]

- **Yi/yi/yettqađæ > yettqađæ**: ad d-naf deg-s snat n tulmisiin:
- *Aeiwed*:
 - ✓ Allus n tayunt tamezwarut n wawal [yi] snat n tikkal.
- *Aħebbus*:
 - ✓ Aħebbus i d-yellan deg tiyri tanezdat [i] i d-yessegra wallus n tayunt tamezwarut [yi].
- S unagraw n tira n ugur n umeslay ad t-naru akka: **yi^{Ls}//yettqađæ**

1.2. Ismawen

- **Ag/ayetma > ayetma**: ad naf deg-s tlata n tulmisiin
- *Aħebbus*:
 - ✓ Aħebbus i d-yellan deg tergalt taggayt [g].
 - ✓ Ugur-a yewwi-d abeddel i d-yedran deg tergalt tazgniyrir [y] anda i tuyal d targalt taggayt [g].
- S unagraw n tira n ugur n umeslay ad t-naru akka: **ag/ayetma**

- **Lağwaz > leğwaz**: ad d-naf deg-s:

- ✓ Ugur-a yewwi-d timellilit n teyra anda i d-yella ubeddel n teyri [e] s teyri talemmast [a] i d-yellan deg tazwara n wawal.
[e] → [a]
- **Aħ/aæbbuđ > aæbbuđ**: ad d-naf deg-s:
 - ✓ *Aħebbus* : Aħebbus i d-yellan di tazwara n wawal deg tayunt tamezwarut [aħ], aya yegla-d s ubeddel n tergal taggayt [ε] i yuyalen d tergal taggayt [ħ].
- **Adisekwin > isekkiwen**: yella-d deg-s:
 - ✓ Timerna n tayunt [ad] i tazwara n wawal (isekkiwen), tuya adisekwin.
- S unagraw n tira n ugur n umeslay ad t-naru akka: **Adisekwin**
- **Tawyiť > tewrirt**: deg-s ad d-naf:
 - ✓ Ugur-a yewwi-d timellilit n teyra anda i d-yella ubeddel n teyri [e] s teyri talemmast [a] deg tazwara n wawal.
[e] → [a]

1.3. Iferdisen n tjerrumt

- **Aaaazekka > azekka** : ad d-nwali deg umedya-a:
 - ✓ Ugur-a yewwi-d ajebbud n yimeslic [a].
- S unagraw n tira n ugur n umeslay ad t-naru akka: *a:zekka*

2. Deg tlemmast n wawal

2.1. Imyagen

- **Yew//^{Ls}yezwar > yezwar**: deg-s ad d-nekkes krađ n tulmisin:
 - ✓ Asiwed n tunťiqť “yew”.
 - ✓ Aħebbus i d-yellan deg tergal tazgeniyrit [w].
 - ✓ Tuttya i d-yellan gar snat n tergalin, yeđra-d ubeddel gar tergal tazbezaft [z] d tergal tazgeniyrit [w] anda yal yiwet teťteťf adeg n tayeđ.
- **Yegran > yeg^wran** : ad d-naf deg-s:

- ✓ Ugur-a yewwi-d tukksa n tuffayt n tergalt i iħuza di tlemmast n tefyirt anda tekkess-as tuffayt i tergalt tazenzayt tagunculwiyant [g^w] tuyal d targalt taggayt tanyant [g].
- **I/zaden > izađen**
 - ✓ Ugur-a yewwi-d tukksa n tuffayt n tergalt yellan deg tlemmast n wawal, anda tekkess-as tuffayt i tergalt [d] tuyal d targalt tazenzayt tanuglant [d].
- **Imaz/imzeđ > imazeđ:** ad d-naf deg-s:
 - *Aħebbus:*
 - ✓ Aħebbus i d-yellan deg tlemmast n wawal deg tergalt tuffayt [z] i d-yeglan s uyelluy n teyri [a] mbeed tayunt tamezwarut [im].

2.2. Ismawen

- **Acwi/aciwenik > acciwen-ik :** ad d-naf deg-s:
 - *Aħebbus:*
 - ✓ Ad nwali ugur-a yewwi-d aħebbus i d-yellan di tlemmast n wawal deg teyri tanezdat [i], aneggaru-ya yewwi-d tuttya anda yeđra-d uneqlab gar teyri [i] d tergalt tizgnyirit [w], anda yal yiwet teđtef adeg n tayed.
- **Tawııyt > tawrirt:** deg-s ad d-naf:

Ugur-a yewwi-d abeddel i d-yeđran deg tergalt tasmammayt tatlugant [r] i yuyalen d targalt taggayt tulwiyant [y].
- **Ubarid > ubrid:** deg-s ad d-naf:
 - ✓ Ugur-a yewwi-d timerna n teyri talemast [a] i d-yellan deg tlemmast n wawal mbeed targalt taggayt [b].
 - ⊗ → [a]

2.3. Iferdisen n tjerrumt

İlmend n wammud i d-negmer ulac ugur i d-nufa.

3. Deg taggara n wawal

3.1. Imyagen

- **Im/ijemmađ > ijeme-d:** deg-s ad d-naf:
 - ✓ Ugur-a yewwi-d tamsertit n wadeg n ugsusru anda i d-yella ubeddel n tergalt taggayt [d] s tergalt tuffayt [d] anda tettef adeg n [d] i d-yedran s uħebbus i d-yellan deg tergalt tanzrant tancucant [m].

3.2. Ismawen

- **Leflač:** ad nwali ugur-a iħuza targalt tazenzayt tanaslit n wawal [c] i yuyalen d targalt tazenzayt tujict [č].
- **Tajiput:** ad d-naf ugur-a yewwi-d tamsertit n tukksa n tnezrit [n] tella [tajipunt] tuyal [tajiput].
- **Inis > inisi:** ad d-naf deg-s:
 - ✓ Ugur-a yewwi-d ayelluy n teyri tanezdat [i] i d-yellan di taggara n wawal. [i] → ∅

3.3. Iferdisen n tjerrumt

- **Maaa > Ma :** ad d-nwali deg-s:
 - Ajebbud :
 - ✓ Ugur-a yewwi-d ajebbud deg taggara n wawal i iħuzan tiyri talemast [a].
- **Umbeekid > umbeed-ik-id :**
 - ✓ Ad nwali deg umedya-a ugur yewwi-d ayelluy n tergalt taggayt[d]deg ususru. [d] → ∅

▪ Tasemlilt

1. Ilmend n tesleđt i nexdem i wammud nesawed nufa-d 11 n yimyagen i t-niħuza wugur deg

wayen yerzan:

- ⇒ Deg tazwara n wawal llan (06) n yimyagen
- ⇒ Deg tlemmast n wawal nufa-d (04) n yimyagen i yeḥuza wugur
- ⇒ Deg taggara nufa-d anagar yiwen (01)

2. Ilmend n tesleḍt i nexdem i wammud nesawed nufa-d 11 n yismawen i t-niḥuza wugur deg wayen yerzan:

- ⇒ Deg tazwara n wawal llan (05) n yismawen i yeḥuza wugur
- ⇒ Deg tlemmast n wawal nufa-d (03) n yismawen i yeḥuza wugur
- ⇒ Deg taggara n wawal nufa-d (03) n yismawen

3. Ilmend n tesleḍt i nexdem i wammud nesawed nufa-d 03 n yiferdisen n tjerrumt i t-niḥuza

wugur deg wayen yerzan:

- ⇒ Deg tazwara n wawal yella anagar yiwen (01) i yeḥuza wugur ə
- ⇒ Deg tlemmast n wawal ur d-nufa iferdisen i yeḥuza wugur
- ⇒ Deg taggara n wawal nufa-d (02) n yiferdisen n tjerrumt i yeḥuza wugur

Taggrayt

Yer taggara n yixef-a, nessawed neglem-d yal amedya d wugur akk i t-yetthazan ama deg tazwara, deg tlemmast, ney deg taggara.

III- Aglam n tseddast

Tazwart

Deg yixef-a imi d ayen yerzan aswir n tseddast, yef waya ur d-nettaf ara deg yixef-a imyagen iman-nsen, ismawen iman-nsen d yiferdisen n tjerrumt iman-nsen. Deg tazwara, ad nebder ugur ad yilin deg tefyirt, sin akkin ad nesissmel ilmend n tsekkiwin n tefyirt.

1. Aɛiwed

1.2. Tefyirt taddayt

- **Ruḥey / / ruḥey:**
 - ✓ Ad d-naf deg tefyirt-a yella-d ugur deg useyru anda i t-id-yules snat n tikkal
- S unagraw n tira n wugur n umesla ad t-naru : (*ruḥey*)^{Ls}

- **s/s/srewten, srewten:**
 - ✓ ad d-naf deg tefyirt-a yella-d ugur deg useyru anda i t-id-yules snat n tikkal
- s unagraw n tira n ugur n umeslay ad t-naru : (*s//srewten*)^{Ls}

- **su/su/suqarru:** ad nwali deg umedyaya d akken :
 - ✓ Yella-d wallus deg tazwara n tefyirt taḥerfit [su] anda i iḥuza sin n yiferdisen: aferdis n tjerrumt i yellan d tanzeyt (s) akked teyri tamezwarut [u] n yisem.
 - ✓ Aḥebbus i d-yellan deg teyri tamezwarut [u] n yisem (uqarru).

1.3. Tefyirt taḥerfit

1.3.1. Tefyirt taḥerfit tumyigt

- **Heggid acciwenik, heggid acciwenik:** deg umedyaya ad d-naf
 - ✓ Allus n tefyirt snat n tikkal, anda ad d-naf yules-d useyru (heggi) akked isemmaden deg-s asemmad usrid (acciwen) akked usemmad n yisem i yellan d amqim awsil n yisem(-ik).
- S unagraw n tira n ugur n umeslay ad t-naru : (*heggid acciwenik*)^{Ls}

1.3.2. Tefyirt taħerfit tarumyigt

- /aaa/ lbista llekwir /aaa/ lbista lkwir :
 - ✓ Deg umedyā-ayi ad nwali d akken yella-d ueiwed n tefyirt taħerfit snat n tikkal, maca imi iruħ ad d-ieiwed i tefyirt-nni yella-d uħebbus aččuran s tenfalit /aaa/ deg taggara n tefyirt.
- S unagraw n tira n wugur n umeslay ad t-naru akka: $\approx / (lbista llekwir)^{Ls}$

1.4. Tefyirt tuddist

- **Maaa myagaren myagaren wuccen d yinisi di tewrirt, bdan tazla:** ad d-nwali deg tefyirt-a :
 - ✓ Ugur-a iħuza asumer amezwaru imsentel n wakud anda i d-yella ueiwed n useyru (myagaren) i d-yulsen yiwet n tikkelt.
- S unagraw n tira n wugur n umeslay ad t-naru akka: ***ma: (myagaren)^{Ls} wuccen d yinisi di tewrirt, bdan tazla***
- **Uccen yezwer inisi, maca maca yerna kra y/yaftin:** ad d-nwali d akken deg tefyirt-a yella-d :
 - ✓ Ugur iħuzan asummer imsentel n tnemgla anda i d-yegla s wallus n tesyunt n tnemgla (maca).
- S unagraw n tira n wugur n umeslay ad t-naru akka: ***uccen yezwar inisi,(maca)^{Ls} yerna kra yaftin***

2. Aħebbus

2.1. Tafyirt taddayt

- **ad/d /aaa/ yrey:** deg-s ad d-nwali:
 - ✓ Aħebbus aččuran s tenfalit /aaa/ i iħuzan tazwara n useyru (yrey).

2.2. Tafyirt taħerfit

2.2.1. Tafyirt taħerfit tumyigt

- **/__/ yefkayid papa εecralaf /eeeh/ d walef d walfin:** deg-s yella-d:
 - ✓ Aħebbus aččuran i d-yellan di tlemmast n tefyirt mbeed asemmad usrid (εecralaf) i d-yellan s tenfalit /eeeh/ aya yeskanay-d d akken aqcic iruħ-as umeslay yef aya ad d-naf yehbes, yettxmim dacu ara d-yini.
- S unagraw n tira n wugur n umeslay ad t-naru akka : **/__/ yefkayid papa εecralaf /≈/ d walef d walfin**
- **s/s/ssey/ssey/li/yas:** deg umedy a yella-d
 - ✓ Uħebbus deg tlemmast n tefyirt i d-yeđran gar useyru (sseyli) akked umqim awsil n umyag (-yas)
- S unagraw n tira n wugur n umeslay ad t-naru akka: **$s^{Ls3}///ssey//Ls2$ li/yas**
- **i/i/i/ikayid yiwen urgaz /aaa/ atlatin alef :** deg umedy a ad d-nwali:
 - ✓ Aħebbus aččuran s tenfalit /aaa/ i d-yellan gar usemmad imsegzi (urgaz) usemmad usrid (tlatin) anda yuyal [atlatin]
- S unagraw n tira n wugur n umeslay ad t-naru akka: **$i^{Ls3}///ikayid yiwen urgaz /≈/ atlatin alef$**
- **/aaa/ e/e/eččiy lağwaz:** ad d-nwali deg-s:
 - ✓ Aħebbus aččuran i d-yellan di tazwara n tefyirt s tenfalit /aaa/ uqbel aseyru (eččiy)
- S unagraw n tira n wugur n umeslay ad t-naru akka: **$/≈/ e^{Ls}///ččiy lağwaz$**
- **Ad tcegit /mmm/ tcixettiw:** ad d-nwali deg tefyirt-a yella-d

- ✓ Aħebbus aččuran s tenfalit /mmm/ i d-yellan di tlemmast n tefyirt i yellan gar useyru (ad tcegeit) akked usemmad imsegzi (tecixet).
- S unagraw n tira n wugur n umeslay ad t-naru akka: ***ad tcegeit /≈/ tecixetiw***

- **Uccen yewwet-as/t wađu:** deg tefyirt-a ad d-nwali yella-d
 - ✓ Ugur-a yewwi-d aħebbus i d-yeđran deg tlemmast n tefyirt gar usemmad arusrid i d-yussan s talya n umqim awsil n umyag (-as) akked usemmad usrid i d-yussan s talya n umqim awsil n umyag (-t).

- **/aaa/ nekki yettakiyid alfin:** deg tefyirt-a ad d-naf :
 - ✓ Aħebbus i d-yellan di tazwara n tefyirt s tenfalit /aaa/ aya yessekayed d akken yeħbes-as umslay uqbel ad yebdu ad yemeslay yef aya yeččur ilem-nni i d-yellan.
- S unagraw n tira n wugur n umeslay ad t-naru akka: ***/≈/ nekki yettakiyid alfin***

- **/aaa/ attelley sdaw n tsumta:** ad d-nwali deg tefyirt-a yeđra-d:
 - ✓ Aħebbus aččuran i d-yellan di tazwara n tefyirt s tenfalit /aaa/ imi i as-yeđra uħebbus n umeslay anda yettxmim dacu ara d-yini.
- S unagraw n tira n wugur n umeslay ad t-naru akka: ***/≈/ attelley sdaw n tsumta.***

2.2.2. Tafyirt taħerfit tarumyigt

- **xaři /aaa/ tajiput:** deg-s ad nwali:
 - ✓ Aħebbus aččuran i d-yellan s tenfalit /aaa/ i d-yellan s uħebbus n umeslay iħuzan aqcic mi ieedda ad yerr yef useqsi yef aya yeččur ilem-nni.
- S unagraw n tira n wugur n umeslay ad t-naru akka: ***xaři /≈/ tajiput***

2.3. Tafyirt tuddist

- **/aaa/ liba day /_/ uyey-d:** ad d-naf deg-s:
 - ✓ Ugur-a yewwi-d aħebbus aččuran s tenfalit /aaa/ deg tazwara n tefyirt deg usumer agejdan aya yessekayed d akken aqcic yettnadi dacu ara d-yini yef aya yeččur ilem-nni.
- S unagraw n tira n wugur n umeslay ad t-naru akka: ***/≈/ liba day /_/ uyay-d***

3. Aėekkam

3.1. Tafyirt taħerfit

3.1.1. Tafyirt taħerfit tumyigt

- **ččiy /__/ lmaqarun d lasalad:** deg umedy-a ad nwali:
 - ✓ aėekkam i d-yedran deg tlemmast n tefyirt anda i d-yella gar useyru (ččiy) akked usemmad imsegzi (lmaqarun) anda aqcic yehbes-as uzwu deg ubrid-is imi i d-yettmeslay yef aya ibedd-as umeslay kra n tiremt umbeed ikemmel ameslay.

- **/__/ yefkayid papa ɛcralaf/aaa/ d walef d walfin:** deg tefyirt-a ad d-nwali:
 - ✓ Ugur-a yewwi-d aėekkam deg tazwara n tefyirt uqbel aseyr (yefka) anda i as-yedra i weqcic aħebbus uqbel ad yebdu ameslay yef aya yeqqim cwit n lwaqt akken ad yehder.
- S unagraw n tira n wugur n umeslay ad t-naru akka: **/__/ yefkayid papa ɛcralaf /≈/ d walef d walfin.**

- **Eeh ruħey /__/ ruħey ad gney iɛejbiyi yiŋtes-nni:** ad d-naf deg tefyirt-a yella-d
 - ✓ Aėekkam deg tazwara n tefyirt i d-yellan mbeed aseyr (ruħey) aya yewwi-it-id uciwed n useyr (ruħey).
- S unagraw n tira n wugur n umeslay ad t-naru akka: **Eeh ruħey /__/ (ruħey)^{Ls} ad gney iɛejbiyi yiŋtes-nni.**

3.1.2. Tafyirt taħerfit tarumyigt

- **Leflač /__/ aħmayan:** deg tefyirt-a ad d-nwali d akken:
 - ✓ Yella-d uėekkam deg tlemmast n tefyirt anda i d-yedra uħebbus gar unemmel usentel (leflač) akked usemmad usrid (aħmayan).

3.2. Tafyirt tuddist

- **/aaa/ liba day /__/ uyey-d:** ad d-naf d akken :

- ✓ Yella-d uεekkam deg usumer imsenteł akken dayen i d-yella deg tesyunt n tmerna (dayen) i d-yewwin agezzum n uħric aneggaru n tesyunt-a (day__)
- S unagraw n tira n wugur n umeslay ad t-naru akka: */≈/ liba day /__/ uyey-d*
- */__/ ilaq atideyrey ilaq atiddeyrey s laeli, baci isqewqiwey ara:* ad nwali deg umedy-a-ayi d akken yella-d:
 - ✓ Uεekkam deg tazwara n tefyirt tuddist, deg usumer agejdan anda aqcic yettef cwiṭ n lweqt iwakken imeslay-d.
- S unagraw n tira n wugur n umeslay ad t-naru akka: */__/ (ilaq atideyrey)^{Ls} s laeli, baci isqewqiwey ara.*

4. Ajebbud

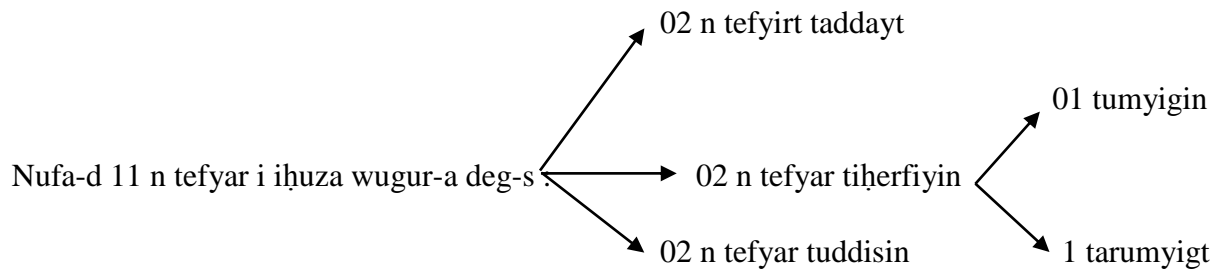
❖ Tafyirt tuddist

- **Maaa myagaren myagaren d yinisi di tewrirt, bdan tazla:** ad nwali deg umedy-a-ayi d akken:
 - ✓ Ugur-a iħuza asumer amezwaru n imsenteł n wakud anda i d-yella ujebbud n tesyunt n wakud (maaa) deg teyri [a].
 - ✓ Yella-d ubeddel tesyunt n wakud [mi] s tesyunt n tmentilt [ma] ad d-nwali dakken aqcic yebddel tisyunin.
- S unagraw n tira n wugur n umeslay ad t-naru akka: : *ma: (myagaren)^{Ls} wuccen d yinisi di tewrirt, bdan tazla .*
- **Attelley sdaw n tsumta, aaazekka ad afey idrimen:** ad d-naf deg tefyirt-a yella-d:
 - ✓ ujebbud i deg usumer wis sin, asumer imsenteł n wakud anda i d-yella ujebbud n tesyunt n wakud [azekka] deg teyri tamezwarut [a]
- S unagraw n tira n wugur n umeslay ad t-naru akka: *attelley sdaw n tsumta, a:zekka ad afey idrimen.*

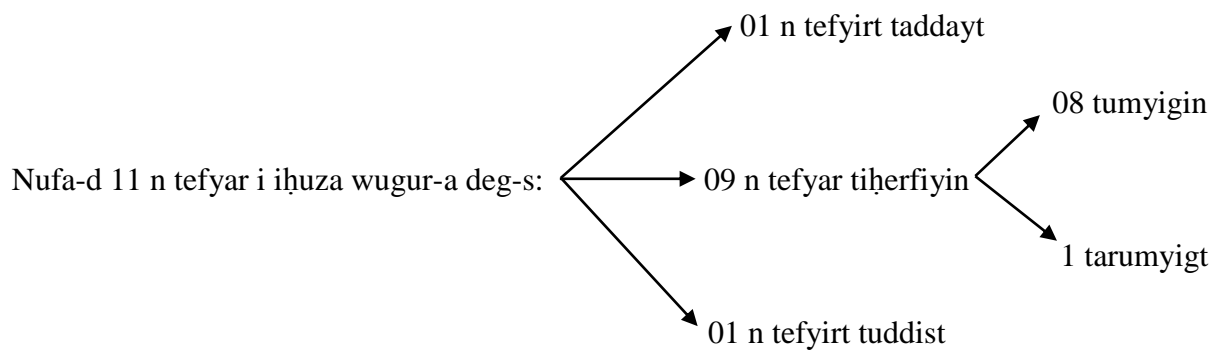
▪ Tasemlilt

1. Deg wayen yerzan aswir-a nessaweđ nufa-d 25 n tefyar i iħuza wugur-a deg-s:

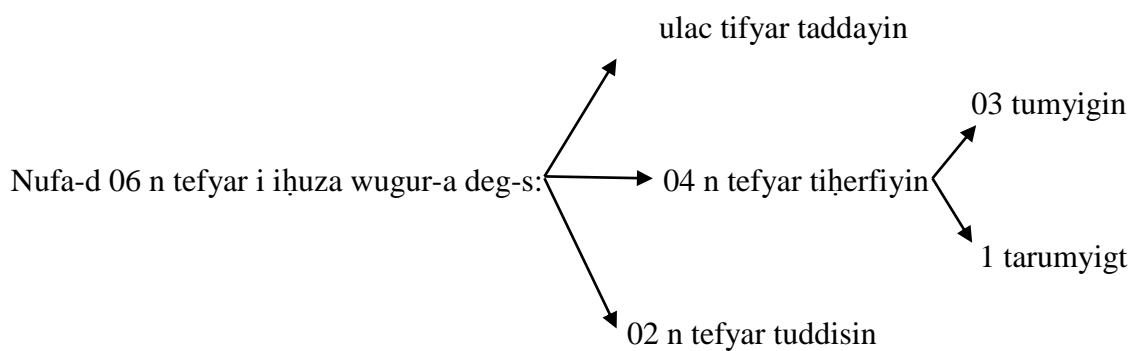
- Aæiwed



- Aħebbus



- Aæekkam



- Ajebbud

Nufa-d iħuza 02 n tefyar tuddisin, ma d tifyar taddayin d tiħerfiyin ur d-nufa.

Taggrayt

Yer taggara n yixef-a, nessawed neglem-d tifyar akk i yetthaza wugur-a ama deg tazwara, deg tlemmast akked taggara.

Taggrayt tamatut

Taggrayt tamatut

Tazrawt-a tekcem deg tayult n tesnilest n tmaziyt, ladya aswir n tesnilesmant. Asentel yewwi-d yef tesleđt tasnilsant n wugur n umeslay yer yigerdan, ilmend n krađ n yiswiren n tutlayt: aswir n tesnalya, tamsislit akked tseddast.

Ammud i d-negmer yerza igerdan i yesēan ugur n tmeslayt, nejmeε-d azal n 109 n yimeslayen anda llan wuguren n usefru ney n umeslay. Nga-asen tasleđt ilmend n krađ n yiswiren-a: tasnalya, tamsislit akked tseddast. Nufa-d d akken d awalen i yugten yef tefyar, imi negmer-d azal n 77% d awalen akked 23% d tifyar. Ad nwali d akken:

- Deg uswir n tesnalya llan 59 n wawalen i iħuza wugur.
- Deg uswir n temsislit llan 25 n wawalen i iħuza wugur.
- Deg uswir n tseddast nufa-d 25 n tefyar i yesēan ugur.

Deg uswir n tesnalya nufa-d azal 53% d imyagen i yetthaza wugur, 22% d ismawen akked 25% d iferdisen n tjerrumt. Ma yella deg uswir n temsislit, nufa-d azal n 44% d imyagen, 44% d ismawen akked 12% d iferdisen n tjerrumt. Yef waya ad d-nini d akken d imyagen i yetthaza s waṭas wugur-a, imi deg wawalen akk i d-negmer, gar tesnalya d temsislit, nufa-d azal n 50% d imyagen kan.

Deg uswir n tesnalya akked temsislit, nexdem tasleđt i wawalen yesēan ugur anda i d-nufa iħuza tunṭiqin, tiralin, tiyra akked tizegniya. Yef waya, nessawed yer yigemmad-a:

- Deg tazwara n wawal nufa-d :
 - Deg wayen yerzan imyagen, iħuza (08) n tunṭiqin, (06) n tergalin, (07) n tizegniya akked tlata (03) n teyra.
 - Deg wayen yerzan ismawen, iħuza (07) n tunṭiqin, yiwet n tergalit, yiwet n teyri akked snat (02) n temlellit n teyra.
 - Deg wayen yerzan iferdisen n tjerrumt, iħuza yiwen n yimeslic, snat(02) n tunṭiqin, (04) n teyra akked (03) n tergalin.
- Deg tlemmast n wawal nufa-d :
 - Deg wayen yerzan imyagen llant (07) n tunṭiqin, yiwet n tergalit akked snat n tukksa n tuffayt.
 - Deg wayen yerzan ismawen llant snat (02) n teyra, yiwet n tunṭiqit akked yiwet n tergalit.

- Deg taggara n wawal nufa-d :
 - Deg wayen yerzan imyagen yella-d yiwon n wugur n ubeddel n tergalt.
 - Deg wayen yerzan ismawen iħuza yiwet n tergalt.
 - Deg wayen yerzan iferdisen n tjerrunt tella yiwet n teƳri i iħuza ujebbud.

Deg uswir n tseddast, nga tasleđt i tefyar i deg yella wugur, Ƴef aya nessawed Ƴer yigemmad-a :

- Nufa-d 03 n tefyar taddayin.
- Nufa-d 15 n tefyar tiħerfiyin deg-sent 12 d tumyigin 03 d tarumyigin.
- Nufa-d 07 n tefyar tuddisin.

Ilmend n yigemmad-a i d-nufa deg tesleđt n wammud, ad d-nini d akken uƳur n umeslay yettili s waƳas deg tazwara n wawal, imi nufa-d azal n 52% i iħuza wugur deg tazwara n wawal, deg tlemmast n wawal llan azal 20% ma yella Ƴer taggara iħuza azal n 13%. Akken dayen i d-nufa d tunƳiqin i yugten akked d tergalin, d ayen ara d-nwali deg yigemmad-a:

- Llan (25) n tunƳiqin i iħuza wugur.
- Llan (13) n tergalin i iħuza wugur.
- Llan (11) d tiƳra.
- Llan (07) d tizeƳniƳra.

Ilmend n yigemmad-a ad nwali d akken nessawed ad d-nerr Ƴef usteqsi n tazwara. Rnu Ƴef waya, nufa-d d akken turddiwin i d-nefka seħħant imi uƳur-a n tmeslayt yettili s waƳas deg tazwara n wawal akken dayen i yetthaza s waƳas imyagen.

Ƴer taggara, ad d-nini d akken xas tazrawt-a ur temmid ara, yella lixsas deg-s maca nessaram ad tili d tin ara d-yeldin tiwwura n unadi Ƴef usentel-a, d tin ara ynefeen wiyad, wa ad d-yili ukemmel deg-s sƳa Ƴer sdat. Akken dayen i nessaram ad d-ternu amaynut i tutlayt n tmaziyt.

Amawal

Amawal

- BERKAI, A. (2009), Amawal n tesnilest, Ed. Achab, Tizi-Ouzou.

- MANSOURI, H.A. (2004), Amawal n tmaziyt tatrart, Ed. HCA, Alger

Tamaziyt	Tafransist	Aybalu
Afares	Production	B. A. (2009: 273)
Aglam	Description	B. A. (2009: 162)
Agsusru	Articulation	B. A. (2009:124)
Ahezhez	Clonique	D asummer
Ahebbus	Pause	D asummer
Ajebbud	Prolongation	D asummer
Amadwan	Abstrait	B. A. (2009: 103)
Amsiman	Individuel	M. H. A. (2004: 69)
Anagraw	Système	B. A. (2009 : 306)
Anattay	Tonique	B. A. (2009: 307)
Anezran	Nasal	B. A. (2009: 241)
Argal	Inhibition	D asummer
Asqewqew	Bégaiement	D asummer
Attal	Contexte	B. A. (2009: 152)
Azerzer	Fluence	D asummer
Azmul	Signe	B. A. (2009: 293)
Aekkam	Blocage	B. A. (2009: 133)
Iman	Individuel	B. A. (2009: 175)
Imeslic	Phonème	B. A. (2009: 260)
Imiyan	Buccale	B. A. (2009: 135)
Imsiwel	Locuteur	B. A. (2009: 227)
Inayriyen	Vocalique	B. A. (2009: 319)

Inzizen	Cordes	B. A. (2009: 155)
Tamyagant	Verbale	B. A. (2009: 315)
Tasnimeslit	Phonologie	B. A. (2009: 261)
Taywalt	Communication	B. A. (2009: 144)
Tigzi	Compréhension	B. A. (2009:147)
Tinsiwalt	Vocabulaire	B. A. (2009: 319)
Timedwa tinezranin	Fosses nasales	D asummer
Tixutert	Importance	Asegzawal.net
Tunṭiqṭ	Syllabe	Berkai sb. 301
Ugur /anbiwel	Trouble	D asummer
War-amyagan	Non-verbale	D asummer

Ummuy n yedlisen

Umuy n yedlisen

- 1- BENVENISTE, E. (1974), *Problèmes de linguistique générale*, 2, Ed. Gallimard, France.
- 2- CHAKER, S. (2003), *Le berbère*, in *Les langues de France (sous la direction de Bernard Cerquiglini)*, Ed. PUF, Paris.
- 3- DE SAUSSURE, F. (1971), *Cours de linguistique générale*, Ed. PAYOT, Paris.
- 4- DSM-5, (American Psychiatric Association), (2013), *Manuel Diagnostique et statistique des troubles mentaux*, Ed. Elsevier Masson, France.
- 5- DUCHET, J.-L. (1998), *La Phonologie*, Ed. PUF, Paris.
- 6- GARDES-TAMINE, J. (2008), *Phonologie, Morphologie, Lexicologie*. Armand Colin, Paris.
- 7- KEBIR, B. (2011), *Awfus n tutlayt n tmaziyt*, Ed. Asqamu Unnig n Timuzya, Alger.
- 8- MARTINET, A. (1980), *Éléments de linguistique générale*, Ed. ARMAND COLIN, Paris.
- 9- PFAUWADEL, M. M.-C. (2014), *Bégaiement, bégaiments: Un manuel clinique et thérapeutique*, Ed. De boek-Solal, Paris.
- 10- SIOUFFI, G. & VAN RAEMDONCK, D. (2012), *100 fiches pour comprendre la linguistique*, Ed. Bréal, France.
- 11- THIBAUT, C. & PITROU, M. (2018), *Troubles du langage et de la communication : L'orthophonie à tous les âges de la vie*, Ed. DUNOD, France.

Isegzawalen

- 1- BERKAI, A. (2009), *Amawal n tesnilest*, Ed. Achab, Tizi-Ouzou.
- 2- DUBOIS, J. d wiyad, (1994), *Dictionnaire de linguistique*, Ed. Larousse, Paris.
- 3- IDIR, A., YAHIAOUI, M. & MEHDI, N. (2020), *Asegzawal Amezzyan n tmaziyt*, Berri, Béjaia.
- 4- MENSOURI, H. A. (2004), *Amawal n tmaziyt tatrart*, Ed. HCA, Alger.

Tizrawin

- 1- BENDJABALLAH, S. (2019/2021), *L'impact du bégaiement sur la compétence linguistique chez l'enfant*, Mémoire de master, Université Mohamed Khieder, Biskra.
- 2- BOURENNENE, R. (/2021/2022), *Le bégaiement : entre effet sur la connaissance linguistique et le comportement psychologique chez les enfants patients*, Université Mohamed Boudiaf, Msila.
- 3- DIDIRKOVA, I. (/2015/2016), *Parole, Langues et Disfluences : Une étude linguistique et phonétique du bégaiement*, Thèse de doctorat, Université Paul-Valéry, Montpellier 3.
- 4- GUENNOUNI, K. & KHOUBZI, Y. & MANSOURI K. (2021/2022), *L'apport de activités vocabulaire dans la lutte contre le bégaiement chez les élèves du primaire (cas de la 4eme AP)*, Mémoire de master, Université Hamma Lakhdar, El-oud.
- 5- YOUNSI, K. & ZEROUAL, Y. (2014/2015), *L'impact du bégaiement sur la scolarisation des enfants - étude de douze cas*, Mémoire de master, Université Abderrahmane Mira, Béjaia.

Takussna

- 1- CHAKER, S. (1995), *Dialecte, Encyclopédie berbère XV*.
- 2- Favrod, C.-H. (1978), *Encyclopédie du monde actuel; La linguistique*, le livre de poche.



Ammud



Tagzemt tamezwarut

/≈/hatan ayyul **yett**^{Ls(3)}///nadi **ad/d-ikk**es **i**^{Ls(2)}///ziy/**iziya**^{Ls(2)}///rik **h**^{Ls(2)}///**hi**^{Ls(2)}///ggid **accwi/acciw**enik (**heggid acciw**en-ik)^{Ls} ad astefkṭeḍ **S**^{Ls(3)}///**ssey**^{Ls(2)}///**li**/yas **adisekw**in/**adisekw**ines yezzi dayen yer uyyul **yes**^{Ls(2)}///**marit** yenna-as ḥader iman-ik yef uzger yebya ad d-isseyli aḥ/æebbu (**æebbuḍ**)^{Ls} –ik **ma: Imaz/imzeḍ** imzeḍ yur-k kečč wwet-it **su**^{Ls2}///qarru (**suqirru**)^{Ls} semlelli-t iger deg-sin amci **ye**^{Ls(2)}///**yeḡḡa:ten** akken.

Tagzemt tis 02

Ma: yem^{Ls2}///(**yemyi**)^{Ls} armi d asmi **yu**^{Ls(2)}///yewweḍ yiger ad **y**^{Ls(2)}///**yemger** wwin-as **tiw/zi tiwizi mge**^{Ls(2)}///megrent (**s**^{Ls(2)}///**rewten**)^{Ls} yenna-as wuccen i yinisi ad ak **m/mle**^{Ls(2)}///mley amek ara nebḍu tafellaḥt-agi ney ad nali **a**^{Ls(2)}///**rami arami** d tawrirt-inna **A(d)**^{Ls(2)}/// nazel seg-s win yezwaren ad yawi timzin win **yegran** ad yawi allim yenna-as yinisi **y**^{Ls(2)}///yerbeḥ. Uccen **yem**^{Ls(2)}///yemṭer-d **ti/tiwizi tiwizri** ara as-**iε**^{Ls(2)}///**εebbin** timzin **ye**^{Ls(2)}///**yettkel** ad netta (**ara**)^{Ls(2)} yezwiren inisi **Ma: d** inisi (**ijmee-d**)^{Ls(2)} ayetma-s (**yebḍa**)^{Ls(2)}-ten yef ubarid-nni i deg ara ad zlen **ma: (myagaren)**^{Ls(2)} wuccen d yinisi di tewrirt-nni bdan tazla uccen yezwar inisi **mac**^{Ls}/**maca** (**maca**)^{Ls(2)} yerna kra **y/yaftin** sdat-is yewhem yezwar dayen yuzzel yuzzel armi i n-yufa inisi yezwar-it (**annar**)^{Ls(2)} uccen yewwet-**as/t** waḍu **yenna**^{Ls(2)}///yennayas anay anay jjiy-t-id di tazla yezwa:r-iyi.

Tagzemt tis kraḍ 03

Uccen **yem**^{Ls(2)} ///yemmexḍa __ deg tiwiz^{Ls}/tiwizi ara ass-a **i/zaden** timzin yettkel **deg** netta ara yezwiren **inis** inisi **mad deg** inisi **im**^{Ls(2)}///**ijemmaḍ**-d ijmee-d **ag**/ayetma-s (**yebḍa**)^{Ls(2)}-ten yef **ubrad** ubrid-nni i deg ara **az/azlan** azlen ay/myagaren wuccen deg **yi**/yinessni deg tawḡiyt tewrirt-nni bdan tazla **uc**/uccen **yew**^{Ls(2)}///yezwar **inis** maca yerna kra yaftan yaf-it-in sdat-is **yewh**/yewhem **y**^{Ls}/**yezwar da**^{Ls(2)}///dayen yezwar yuzzel yuzzel armi i n-yufa **i**^{Ls}/**inisni yew**^{Ls2}/// **yezwar-it** annar uc^{Ls2}///uccen **y**^{Ls(2)}///**yewwet-as-ten** waḍu yenna-as anay anay jjiy-it-id deg tazla **yi**^{Ls(2)}///**yettqadaε** yezwar-iyi-d s annar.

Tagzemt tis (04)

- Amek i d-yaređ ?

⇒ Zaema ama dyrey zaema yiwen /≈/ wina /__/ (**ilaq atideyrey**)^{Ls2} s laeli baci isqewqiwey ara.

- Tetthussuđ ur tezmiređ ara ad d-gređ nnefs-im d akessar?

⇒ Ih

- Umbeed tura imi im-d-neqqar amek ara trispirid

⇒ Ih, zemrey tura

- Tyaređ-id deg la classe bien ?

⇒ ih

- Imi ara thedderđ deg uxxam d mamam, amek i thedred tura ?

⇒ **A:kkni** iheddren merra.

- Amek ?

⇒ **Zaema** /__/ ama ihedriyid hed azderrey awal maci **akka**/__/**m** zikni.

- Tzemred ad ay-d-ħkuđ ayen i txedmed deg sbaħ armi tura ?

⇒ Kkreyd sbaħ swiy ayefki umbeed berzey-d taxxamt-iw.

- Amek i tberzed taxxamt-im ?

⇒ Adzwirey qbelt deg lbiruw umbeed ad d-berzey ussuw ad kksey ussuw umbeed **a:d** swey ayefki umbeed ad lsey lqeciw umbeed ad ruħey yer lkulij, umbeed /≈/ ad xe/ ad yrey umbeed **a(d)**^{Ls}**yrey** cituħ, ad qley 15 minutes yer ssaħa .

[...]

- Umbeed ?

⇒ **Umbeed/aaa/ umbeed ad/d xedmey** lmuktasabat umbeed, **ad tcegeit/mmm/**

tacixetiw cix i wina ar lwizara.

- Amek lmuktasabat, d acu d lmuktasabat ?

-
- ⇒ Lmuktasabat zaema ad seeddiy
 - D acu teseeddayeḍ ?
 - ⇒ **T/Tura** assayini seeddiy tamaziyt
 - Kemm waḥdem kan ?
 - ⇒ Macci waḥdi kan (**wayini**)^{Ls2} /**ahhh**/ waqila sizyam blanc
 - ⇒ Umbeed /__/ **b/baci ad z/zren (wina)**^{Ls2} **wina**: deg l cem wina i iydisseḥḥen akken ad izer ma ḥercey ney xaṭi anida xussey
 - Umbeed ?
 - ⇒ Umbeed fyay-d fkan-iyi-d **ad/d/d** la contine
 - D acu iwen-d ttakken akkit deg la contine ?
 - ⇒ Ass-ayi-nni fkan-iyi-d lbanan d lmaqarun d uyaziḍ
 - Umbeed ?
 - ⇒ Umbeed ččiy /__/lmaqarun d lasalad, fkaniyid tabanant-nni d tameqqrant
 - Umbeed ?
 - ⇒ Umbeed ama qley-d yer mama **nn**^{Ls2}//**nniyas**, (**tennayid**)^{Ls2}
 - D acu i as-tenniḍ i mamam
 - ⇒ Nn^{Ls}//nniyas fkaniyid tabanant d tameqqrant , **tenna/tennayid** ah a yelli teseid zhar.

Tagzemt tis (05)

- Ad ayi-d-ħkuḍ dacu i txedmeḍ akkit idelli
- ⇒ Swiy lqahwa
- S wacu i teswiḍ lqahwa ?
- ⇒ S lgaṭṭu
- Umbeed
- ⇒ Ruḥey yer lkuliḡ, eeh ruḥey/___/ (ruḥey)^{Ls} ad gney ieejbiyi yiṭṭes-nni
- Umbeed
- ⇒ **a^{Ls2}// as^{Ls2}// mi** i ttaltta ruḥey ar lkarati
- amek i txedmed, akka ney akka ?
- ⇒ mazal unexdim ara widak
- D acu i txedmed imi tefukkeḍ lkarati ? tdewceḍ
- ⇒ Udewcey ara
- Umbeed dacu i txedmed ? teččid dayen ? dacu i teččid ?
- ⇒ /≈/ **e^{Ls2}// ččiy laḡwaj**
- Umbeed, dacu i tetḥibiḍ lxubz ney ayrum ?
- ⇒ Lexbez
- Umbeed,ħku-iyi-d
- ⇒ Ifkayid alef uyiḍ lhaja
- Dacu-t lhaja-nni ?
- ⇒ **Leflač** /___/ aḥmayan
-ur ilaq ara as tesweḍ lflač asemmaḍ
- ⇒ /≈/ xemsemya igeswa
- Safi tuyeḍ-d sin
- ⇒ Xati, yiwen.

-
- I xemsemya-nni nniḍen
 - ⇒ Uyay-d leḥlawat
 - Ilaq ad d-yeḍ lḥaja leali....
 - ⇒ **A^{Ls}**/ ad ksey tuymestayi
 - Ad d-kess waḥd-s..
 - ⇒ /≈/ atteelley sdaw n tsumtta, **a:zekka** ad afey idrimen
 - Menhu ara ad am-t-id-igren ?
 - ⇒ Jiniyat al asad
 - Aḥal ara medger ?
 - ⇒ /≈/ nekki yettakiyid alfin
 - Alfin imdittak...
 - ⇒ Imir-nni papa yeksed tuymest-is **i^{Ls2}//ifkayitid** umbeekid **a^{Ls2}//zekkani** ufiy xemsemya.
 - Tecfiḍ d acu i txedmeḍ deg leid ?
 - ⇒ Ruḥey yufrey
 - Aḥal akkit imdefkan idrimen ?
 - ⇒ εecralaf
 - Aḥal i d-ḥtaled akkit ?
 - ⇒ **εe^{Ls2}//εecralaf** uxemsemya
 - Umbeed d acu i txedmeḍ ?
 - ⇒ /__/ yefkayid papa εecralaf /≈/ d walef d walfin..., **i^{Ls3} /// ifkayid** yiwen urgaz /≈/ atlatin alef.
 - D acu i txedmeḍ yes-sen ?
 - ⇒ Uyayd akadu i mama wahid d papa
 - D acu i asen-d-uyed ?

-
- ⇒ Rriḥa
 - D acu la tenue i d-uyeq i leid ?
 - ⇒ /≈/ (**lbista lekwir**)^{Ls} /≈/ lbista lekwir waḥid tayini
 - Waḥid userwal-agi
 - ⇒ Xaṭi /≈/ **ta**^{Ls2}//**jiput**
 - D wacu dayen
 - ⇒ Dayen
 - I sebbaq ?
 - ⇒ /≈/ liba day__ uyaqd
 - Wacu la couleur ?
 - ⇒ Abyaq, ... **a**^{Ls2}// d wayi d sebbaq leid.

Agzul

Tazrawt-a terzatayult n tesnilesttamaziyt, ladya aswir n tesnilestmant. D tin i d-yewwin yef wuguren n umeslay n yigerdan (asqewqew), deg-s nexdem tasleđt tasnilsant iwammudid-negmerdegwayenyerzanaswirntesalya,ntemsislitakkeduswirntsedast. Deg tazwara ad naf iferdisen n tesnarrayt, deg-s nemmeslay-d yef tarrayt i neđferiwakken nessawed ad d-nesbed tazrawt-a. Sin akkin, newwi-d awal yef tmiđranin yeseanassay d usentel-ntey akken dayen i d-nefka tabadut i yal yiwet. Yer taggara, tella-d tesleđtn wammud i d-negmer, anda i d-nufa d akken ugur-a yettili-d s wařas deg tazwara n wawal, akken dayen i yetthaza imyagen s wařas yef yismawen d yiferdisen n tjerrumt.

Awalen isura

Asqewqew, aglam, tasnilest, tasnimant, igurdan